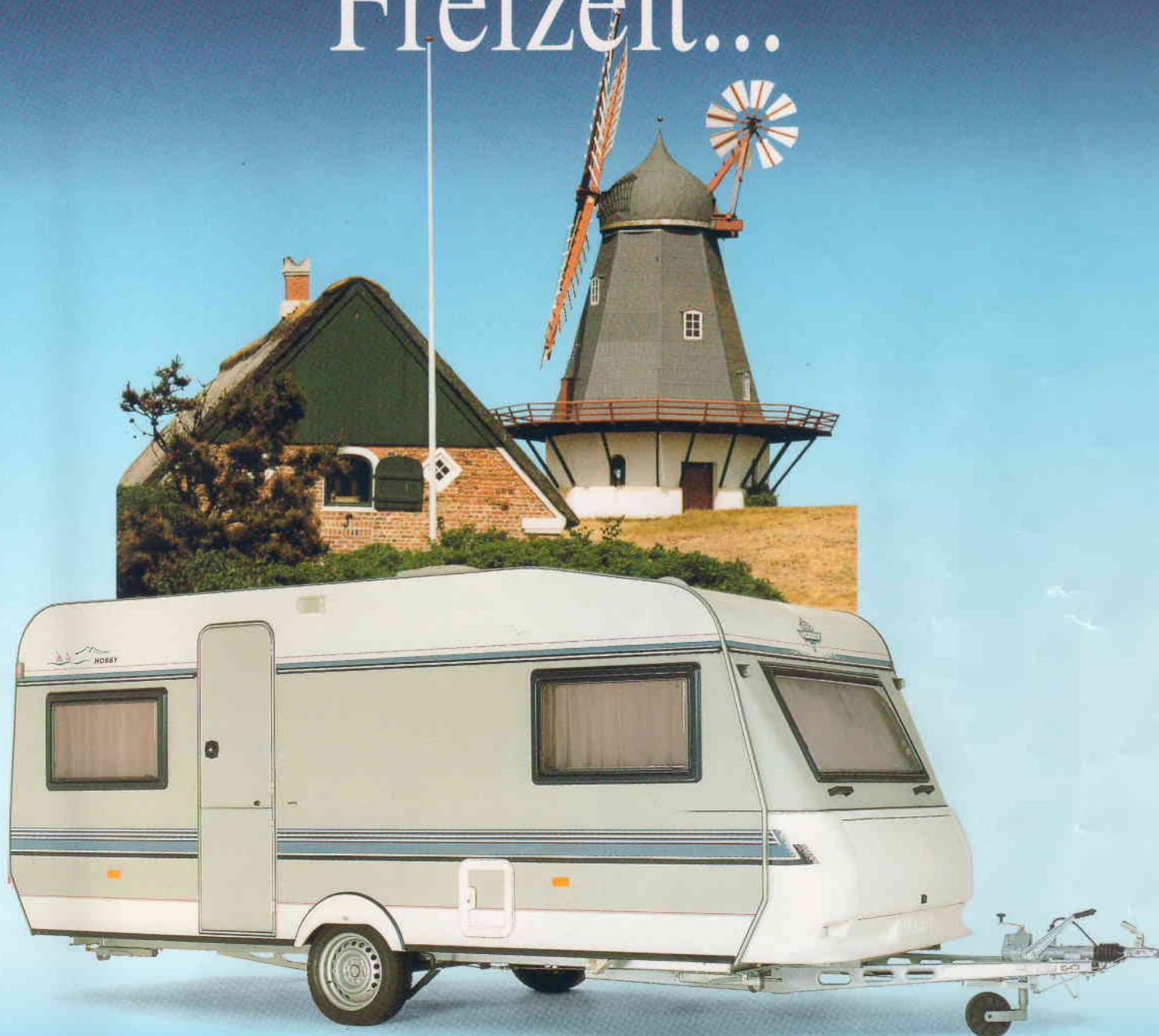




Aus Liebe zur Freizeit...



Deutschlands Nr. 1 '94
Europas Nr. 1

Inhalt

Details

Seite 4/7

Classic

Seite 8/17

DeLuxe

Seite 18/23

Prestige

Seite 24/37

Landhaus

Seite 38/41

Technische Daten

Seite 42/47

Vorzelt

Seite 48



In Fockbek entstand vor mehr als 25 Jahren die Idee, anspruchsvolle Wohnkultur auf den Weg zu bringen.

Die eigenen 4 Wände zum Mitnehmen sozusagen! Diese Liebhaberei hat uns in den vergangenen Jahren zum größten Wohnwagenhersteller Deutschlands und Europas gemacht. Ein deutlicher Beweis, daß Ihre "Hobby's" für uns an erster Stelle stehen und viel mehr als nur eine Freizeitbeschäftigung sind.

Immerhin vertrauen uns mittlerweile mehr als 250.000 Wohnwagenbesitzer ihre Erholung an – ein Vertrauensbeweis, auf den wir stolz sind, und den wir zu würdigen wissen. Aber auch ein Ansporn und eine Verpflichtung für die Zukunft – damit Ihr ganz persönlicher Freiraum nicht unter die Räder kommt!

Viel Spaß mit unserem Katalog und Ihrem schönen "Hobby"!

*Herzlichst,
Ihr Hobby-Wohnwagenwerk*



In Fockbek bei Rendsburg, im Herzen Schleswig-Holsteins, ist der Sitz unseres Hobby-Wohnwagenwerkes. Von mehr als 800 Mitarbeitern werden täglich über 100 dieser wohnlichen Reisebegleiter hergestellt.

GB Getting superb home comfort on the road - or putting one's own four walls on wheels - was but an idea we, at Fockbek, had about 25 years ago. Little did we know then that our hobby would turn us into Germany's as well as Europe's leading maker of caravans ... "Hobby" caravans. Meanwhile, there are over 250.000 "Hobby" caravan owners. We deem that an extraordinary mark of confidence to be proud of and feel that it encourages and obliges us to continue doing our best to ensure that your caravanning leisure will not be impaired.

F Il y a plus de 25 ans est née Fockbek l'idée de faire prendre la route à un style d'habitation recherché, les 4 murs à emporter pour ainsi dire! Ce passe-temps a fait de nous dans les années qui suivirent le plus grand fabricant de caravanes d'Allemagne et d'Europe. La preuve que votre "hobby" revêt une importance primordiale pour nous et qu'il est plus qu'un simple passe-temps. Entre-temps, plus de 250.000 caravaniers nous confient leur détente ... un signe de confiance dont nous sommes fiers et que nous apprécions à sa juste valeur. Mais c'est en même temps un encouragement et une gageure pour l'avenir afin que vous n'ayez pas à restreindre votre indépendance personnelle.

E Hace más de 25 años nació en Fockbek la idea de trasladar a todos los caminos un estilo sofisticado de habitaje. Vale decir un ambiente acogedor transportable. Esta afición nos ha permitido con el paso del tiempo convertirnos en el más importante fabricante de caravanas en Alemania y de Europa. La prueba de que vuestra "Hobby" tiene un carácter primordial para

nosotros y significa mucho más que un simple pasatiempo es que en la actualidad más de 250.000 caravanistas nos confían sus encargos, confianza que apreciamos y nos enorgullece, pero que también aceptamos como estímulo y obligación para el futuro, a fin de no ver restringida vuestra independencia personal.

I A Fockbek nacque più di 25 anni or sono l'idea di portare su strada la sofisticata cultura dell'abitare. Di portare, per così dire, ovunque con sé le quattro mura di casa. Questa passione ha fatto di noi, negli anni passati, i maggiori produttori di roulotte della Germania e d'Europa. Un chiaro indizio che le Vostre "Hobby" occupano per noi un posto di primaria importanza e sono molto più che una semplice attività del tempo libero. Piuttosto nel frattempo, si sono affidati a noi per il loro relax, più di 250.000 proprietari di roulotte - una prova di fiducia di cui siamo fieri e che desideriamo dimostrare di meritare. Ma essa è anche un incentivo e un impegno per il futuro - a favore del loro personalissimo spazio libero.

DK For mere end 25 år siden fik man i Fockbek den idé at sende den højere boligkultur ud på vejene. Så at sige et eget hjem til at tage med sig! Denne passion har i årenes løb gjort os til den største producent af campingvogne i Tyskland og i Europa. Et tydeligt bevis på, at Deres hobby's har førstprioritet for os og betragtes som langt mere end en fritidsbeskæftigelse. Der

er immervæk over 250.000 campingvognsejere, som sætter deres lid til os, når det gælder deres rekreation - et tillidsbevis, vi er stolte af, og som vi ved at værdsætte. Men det er også en tilskyndelse og en forpligtelse for fremtiden - så De har størst muligt spillerum i fritiden.

N I Fockbek oppsto for over 25 år siden idéen om å bringe en eksklusiv bo-kultur ut på veiene. Man skulle så å si kunne ta med seg sine fire vegger! I løpet av de senere år har denne lidenskap gjort oss til både Tysklands og Europas største campingvognprodusent. Et tydelig bevis på at din "Hobby" har første prioritet hos oss og ikke bare er en fritidsbeskjeftigelse. Mer enn 250.000 familier har lagt sin rekreasjon i våre hender - et bevis på tillit som vi både er stolte av og vet å verdsette. Dette er også en forpliktelse for fremtiden - slik at ditt personlige frirom ikke blir overkjørt!

S För mer än 25 år sedan kom vi i Fockbek på idéen att rulla ut en anspråksfull livsmiljö. Så att säga ett transportabelt egna hem! Den här hobbyn har genom åren gjort oss till Tysklands och Europas främsta tillverkare av husvagnar. Ett slående bevis på att vi tar din "Hobby" på allvar och betraktar den som mer än bara en fritidssystemställning. I alla fall har till dags dato mer än 250.000 husvagnsägare överlåtit åt oss att ta hand om deras fritid - ett förtroendebevis som vi verkligen är stolta över och uppskattar. Men det är samtidigt en utmaning inför framtiden - vi måste se till att det inte rullar utför med din fritid!

NL In Fockbeck ontstond meer dan 25 jaar geleden de idee om een veeleisende wooncultuur op de weg te brengen. De eigen vier muren om mee te nemen, zo te zeggen! Deze liefhebberij heeft van ons in de afgelopen jaren de grootste caravanfabriek van Duitsland en Europa gemaakt. Een duidelijk bewijs, dat uw "Hobby's" voor ons de eerste plaats bekleden en veel méér zijn dan alleen maar een liefhebberij voor de vrije tijd. Tenslotte vertrouwen meer dan 250.000 caravanbezitters hun ontspanning aan ons toe - een bewijs van vertrouwen, waarop wij trots zijn en dat wij naar waarde weten te schatten. Maar ook een stimulans en een verplichting voor de toekomst - opdat uw zeer persoonlijke vrijheid niet te gronde gaat!





Klare Linienführung, ausgefeilte Technik und zeitlos attraktive Farbgebung prägen das äußere Erscheinungsbild aller Hobby-Wohnwagen. Wir stellen auch hier höchste Ansprüche an Qualität, Funktion und präzise Verarbeitung. Es geht uns keinesfalls nur um bloße Äußerlichkeiten, sondern um Ihre Sicherheit und Ihren Fahrkomfort! Mit überzeugenden Fahreigenschaften und perfekter Isolierung haben Sie mit einem Hobby-Wohnwagen den optimalen Urlaubsbegleiter für alle Jahreszeiten!

Das feuerverzinkte Vollrahmenchassis. Rückfahrautomatik, Radstoßdämpfer, Breitspurfahrwerk und Breitreifen, Radspoiler. Das Beste für Ihren Fahrkomfort!



Die verbesserte Drehstabfederachse (System Porsche) mit BPW®-ECO Kompaktlagerung. (Patent angemeldet) Trommelnabe, Kompaktlager und Achsenmutter bilden eine geschlossene Einheit. Kompaktlager durch Spezialfett wartungsfrei! Extrem servicefreundlich mit garantiert hoher Lebensdauer. Innovative Technik im Detail!

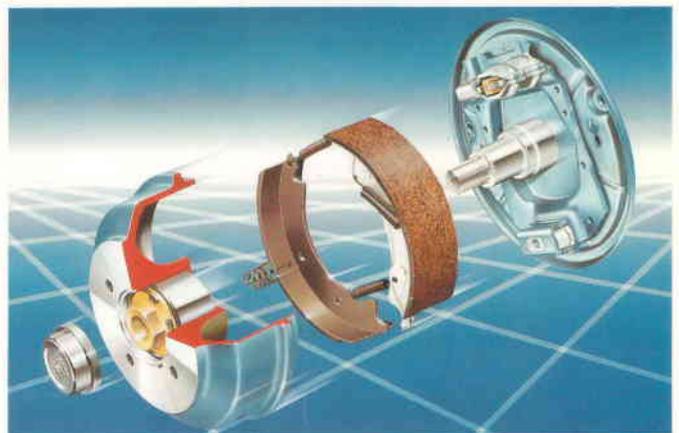


GB Hot-galvanized full frame chassis. Automatic reversing system, wheel shock absorbers, wide-track chassis design, wide-base tyres, wheel spoilers. Only the best for your travelling convenience. ● Improved torsion bar spring axle suspension (system "Porsche"), including BPW®. ECO compact bearing (patent applied for). The brake drum hub, compact bearing and axle nut form a single unit. The compact bearings are maintenance-free due to a special grease filling. Extremely easy servicing and long service life are guaranteed features of the suspension system. This is innovative engineering in every detail. ● Safety in details, too: the Hobby "Multi Safe" locks the coupling and thus prevents unauthorized coupling and uncoupling as well as detaching the ball-type towing coupling. Moreover, a special safeguard prevents the release of the caravan during towing. The "Multi Safe" is also suitable for SSK-type couplings. ● Delicately tinted pivoted windows with mosquito and roller blinds are standard equipment. Double glazing ensures good insulation. ● Rear bumper with integrated rear lights and licence plate light.

Sicherheit auch im Detail: Der Multi-Safe von Hobby verriegelt die Kupplung und verhindert so unbefugtes An- und Abkoppeln sowie das Abschrauben der Zugkugelnkupplung! Außerdem ist der Caravan gegen selbsttätiges Lösen während der Fahrt gesichert. Der Multi-Safe ist auch für SSK-Kupplungen geeignet.

F Le chassis monobloc galvanisé, système de recul automatique, amortisseurs de roues, chassis à voie large et pneus larges, tout ce qu'il y a de mieux pour votre confort routier et votre sécurité. ● La barre de torsion d'essieu améliorée (système PORSCHE) à logement compact BPW-ECO (brevet déposé). Le moyeu à tambour, le logement compact et l'écrou d'essieu forment un tout. Grâce à sa graisse spéciale le logement compact ne nécessite pas d'entretien! Maintien extrêmement simple et haute longévité garantie. Technique innovatrice dans le détail! ● A savoir: La caravane HOBBY 520 est livrable en double essieu et se nomme 525. En exclusivité chez HOBBY, le nouveau système anti-vol sur flèche le "MULTI SAFE". Il est à la fois efficace en parking et en traction et s'adapte aussi sur les stabilisateurs SSK. ● De série, tous les modèles sont équipés de stores obturateurs et moustiquaires. Le double vitrage garantit une parfaite isolation: été comme hiver. ● Les feux de position et l'éclairage de la plaque d'immatriculation sont intégrés dans le pare-choc arrière.

E El bastidor galvanizado de marco integral, marcha atrás automática, ruedas con amortiguadores, tren de traslación y neumáticos anchos. Aletas. ¡Lo mejor para su confort en marcha! ● El eje perfeccionado de resorte de torsión (Sistema Porsche) con cojinetes compactos BPW®-ECO (Patento). Buje de tambor, cojinete compacto y tapacubos forman un solo conjunto cerrado. ¡El cojinete compacto sin mantenimiento por la grasa especial que lleva! Extrema facilidad de mantenimiento con larga vida de servicio garantizada por su técnica innovativa en todos sus detalles! ● Seguridad también en los detalles: El Multi-Safe de Hobby asegura el acoplamiento e impide de este modo el acoplamiento y desacoplamiento no autorizados así como el que se desatornille el acoplamiento esférico de tracción. Además de ello la caravana está protegida contra el desprendimiento durante





Zur serienmäßigen Ausstattung aller Modelle gehören die dezent getönten Ausstellfenster mit Moskito- und Verdunklungsrollos. Die Doppelverglasung sorgt für eine gute Isolierung.

culación. El Multi-Safe es también idóneo para acoplamientos SSK. ● La dotación de serie de todos los modelos incluye las ventanas giratorias con unos cristales en tonos decentes y cortinas enrollables para prevenir la entrada de mosquitos y de la luz. Los cristales dobles suministran un buen aislamiento. ● Parachoque trasero con los intermitentes y luz de matrícula completamente integrados.

Telaio completamente zincato a fuoco. Retro-marcia automatica, ammortizzatori alle ruote, carreggiata allargata, pneumatici ad ampie dimensioni. ● La barra è stata ancora migliorata con il montaggio del sistema BPW-ECO, che racchiude in un unico gruppo il mozzo a tamburo, il cuscinetto ed il dado di bloccaggio dell'asse. Il sistema BPW - ECO non necessita di alcuna manutenzione, in virtù di uno speciale grasso lubrificante in esso racchiuso. Esso è di facile smontaggio e garantisce una lunga durata di utilizzo. ● Sicurezza anche nei dettagli. L'apparecchio "Multi-Safe", blocca il timone ed impedisce l'aggancio e lo sgancio, così come l'improprio avvitamento dello stesso. Grazie a questo sistema la caravan è oltremodo sicura, durante il viaggio contro un eventuale ed occasionale sganciamento, così come contro i tentativi di furto. ● Tutti i modelli sono equipaggiati con finestre apribili a raggi solari rifrangenti, tende-oscuranti e zanzariere di serie; oltre a ciò, i doppi vatri assicurano una perfetta isolamento termico-acustico. ● A protezione della parte posteriore della caravan, un robusto paraurti, completo di fanaleria di illuminazione e targa integrati.

DK Det varmgalvaniserede helramme-chassis. Automatisk bakspærre, hjulstøddæmpere, bredsporet aksel, brede dæk og hjulspoiler. Det bedste for deres kørselskomfort! ● Den forbedrede stål - torsionsaksel (System Porsche) med BPW-ECO kompaktlejer. (Patent anmeldt) Her udgør hjulnav, kompaktleje og hjulmøtrik en lukket og integreret enhed. Kompaktlejet er smurt med specialfedt og skal aldrig smøres. Derfor ekstrem servicevenlig, med garanteret lang levetid. Teknisk nytænkning i mindste detalje! ● Sikkerhed - også i detaljer: MULTI-SAFE koblingslåsen fra Hobby sikrer ko-

blingen mod uvedkommendes brug og afmontering. I tillæg sikrer låsen effektivt mod at koblingen hopper af kuglen under kørslen. MULTI-SAFE kan også anvendes i forbindelse med SSK-koblingen! ● Til det standardmæssige udstyr på alle modeller, hører de let tonede oplukkelige vinduer, med kombi-rullegardiner/myggenet og de dobbelte ruder sørger for en god isolering! ● Baglygtekonsol med gennemgående integrerede baglygter, reflex og nummerpladebelysning!

N Hobby er utstyrt med varmgalvaniseret chassis, ryggeautomatik, hjulstøtdæmpere, bred sporvidde og hjulspoiler - alt til beste for din kørekomfort! ● Stål torsionsaksling (system Porsche) med BPW-ECO kompaktlagre, hvor trommelnav, lager og akselmutter danner en lukket enhed. Kompaktlagrene har et specialfedt som gjør dem vedlikeholdsfrie. Nyskapende teknikk i et servicevennlig system med lang levetid. ● Nok en sikkerhetsdetalj: Multi-Safe fra Hobby låser kulekoblingen og hindrer tyveri.



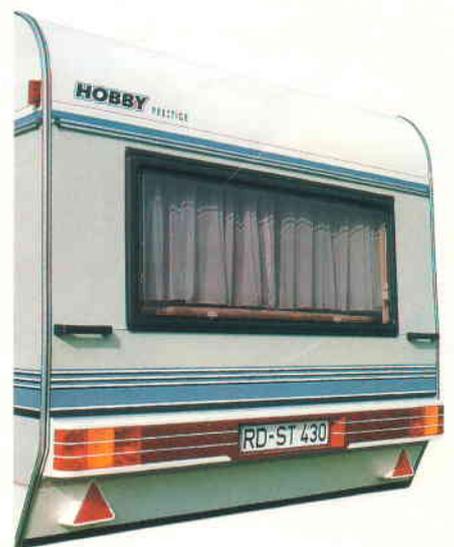
Draglåsen gjør det umulig å koble av, eller endog stjele hele koblingen. Vognen er samtidig sikret mot å løsne under fart. ● Åpningsbare vinduer med myggenetting og rullegardin finnes i alle modeller. De doble temovinduene sørger for god isolering. ● Baklyktkonsollen har innbygde lykter og nummerskiltbelysning.

S Det varmförzinkade kompaktramchassit, automatisk back, hjulstøtdämpare, bredspårigt underrede och breda däck, hjulspoiler. Bara det

bästa är gott nog för din bekvämlighet! ● Den förbättrade stabilisatoraxeln (system Porsche) med BPW®-ECO kompaktlagring (patent anmänt), cylindernav, kompaktlager och axelmutter bildar en sluten enhet. Kompaktlagret underhållsfritt pga specialfedt! Extremt servicevänlig med garanterat hög livslängd. Innovativ teknik in i minsta detalj. ● Säkerhet in i minsta detalj Multi-Safe från Hobby är ett kulhandskelås lika med stöldsäkring för hela draget Multi-Safe kan även användas för SSK kulhandskar. ● Dubbelfönster ger god isolering. Myggnät och rullgardiner tillhör standardutrustning. ● Nummerskylt och bakljus är integrerat i bakljusrampen.

N Een gegalvaniseerd raamchassis met breedspoor onderstel en brede banden. Achteruitrij-automaat, wielschokdempers. Het beste voor een comfortabele wegliging. ● De verbeterde torsieveeras (systeem Porsche) met BPW-ECO Compactlager (patent aangevraagd). Trommelnaaf, compactlager en asmoer vormen een gesloten unit. Het compactlager heeft door speciaal vet geen onderhoud nodig! Buitengewoon servicevriendelijk met gegarandeerd lange levensduur. Innovatieve techniek tot in het detail! ● Zekerheid tot in details. Het multi-safe koppelingssloot van Hobby vergrendelt de koppeling en verhindert zo dat onbevoegden kunnen aan - of afkoppelen, alsmede het los-schroeven van de kogelkoppeling! Bovendien wordt hierdoor voorkomen, dat de caravan los-raakt tijdens het rijden. De Multi-Safe is ook voor SSK-koppelingen geschikt. ● Seriematig worden alle modellen uitgevoerd met de rustig getinte ramen met muggen- en verduisteringsrollos. De dubbele beglazing zorgt voor een goede isolatie. ● Achterbumper met geheel geïntegreerde achterlichten en nummerbordverlichting.

Großraum-Flaschenkasten, vom Aufbau getrennt, über ganze Wagenbreite. Deckel mit Teleskop-Aussteller.



Heckstoßstange mit durchgehend integrierten Schlußleuchten und Nummernschildbeleuchtung.



Auf die inneren Werte kommt es an! Das gilt auch für das geräumige Innenleben unserer gesamten Modelle. Fundierte Kenntnisse in den Bereichen Design, Funktionalität und Technik haben eine komfortable Ausstattung geschaffen, die von höchstem Gebrauchs- und Wohnwert ist – geräumig, gemütlich, geschmackvoll! Und das auch bei Eis und Schnee, denn durch den speziellen Vollsandwichaufbau und der leistungstarken Gasheizung bleibt die Kälte vor der Tür! Da es um Ihren ganz persönlichen Urlaub auf Rädern geht, können Sie Ihren Wohnstil selbst bestimmen. Damit Sie sich wie zu Hause fühlen!

GB The personal touch is a must. So we are affording you the choice from an extensive range of very decorative upholstery and curtain fabrics as well as carpeting materials, and all in matching colours. ● What is special equipment for some, is standard with us: "Electrolux" refrigerators - 60 litres capacity for the "Classic Light" and 90 litres for all other models - keep foods fresh and drinks cool. The fitted refrigerator is well concealed just like all other technical equipment. This is kitchen convenience at its best. ● The Thedford cassette-type "Porta Potti" toilet system can be installed in all "Hobby" caravan models. ● The 28 litre water tank can be accommodated readily and is equipped with castors for easy handling.

F La preuve de l'individualité! Un choix très varié de tissu décoratif assorti aux coussins, double-rideaux et au revêtement de sol, vous est offert. ● Tous les modèles sont équipés d'un réfrigérateur, incorporé, de marque ELECTROLUX, de 90 litres. La gamme CLASSIC LIGHT possède un réfrigérateur de 60 litres. Et ceci, afin d'avoir à tout moment des boissons et des aliments frais. ● Cassettes Porta-Potti de Thedford. Incorporables dans tous les modèles. ● En option: notre réservoir d'eau propre qui est aisément maniable et transportable grâce à ses roulettes. ● En option pour la France, vous pouvez avoir un lit à plat sur sommier à lattes à la place de la dinette avant sur les modèles suivants: 400, 420, 440, 455, 460, 495, 510, 520, 525 et 535.

E Un amplio surtido de generos textiles de grand calidad y colorido armonizan entre si a fin de poder proporcionarles este confort que usted desea. ● La dotación especial ya viene incluida de serie: Las neveras Elektrolux se encargan, en el Classic Light, con sus 60 l, en todos los demás modelos con 90 l de cabida, de tenerse siempre disponibles alimentos bien conservados y bebidas frescas. Al igual como todos los demás elementos técnicos, también la nevera está integrada de modo tal que no pueda ser vista desde el exterior. Confort de cocina convincente. ● Thedford-Porta-Potti a cassette como equipo de serie. ● La colocación del depósito de agua fresca con 28 l de cabida es sencillísima. Dotado de rodillos adicionales para hacer más cómodo su transporte.

I "Individualita", tenuta in grande evidenza. Un inventaglio di proposte in colori e disegni destinati ai tessuti dei divani, delle tendine e del pavimento, attendoro le vostre scelte. ● Attrezzature "particolari", sono per Hobby già di serie. Frigo "Electrolux" di 60 lt. sono montati nella serie Classic Light, mentre tutte le altre caravans sono provviste di frigo con 90 lt. di capacità, in modo di avere sempre grandi disponibilità di alimenti freschi e di bibite ghiacciate. Nelle caravans Hobby tutte le attrezzature tecniche sono integrate, in modo di renderle invisibili dall'esterno: il frigo è perciò inserito nel "gruppo cucina", al riparo di una porta del mobile. ● Porta-Potti Thedford. Incorporabile in tutti i modelli. ● Montare la tanica dell'acqua da 28 l è estremamente semplice. Essa è inoltre dotata di ruote per trasporto senza problemi.

DK Individualitet skriver vi med meget stort: Et omfangsrigt farvemæssigt afstemt sortiment af dekorative hynde og gardinstoffer, samt gulvbelægninger, venter på deres personlige valg. ● Ekstraudstyr er hos os allerede standardudstyr: Elektrolux køleskabet på 60 L Classic Light og 90 L alle andre modeller, sørger til enhver tid for friske madvarer og kølige drinks. Som alle tekniske indretninger, er også køleskabet diskret integreret i køkkenboret. Overbevisende køkkenkomfort! ● Thetford-kassette Porta Potti kan indbygges i alle modeller. ● Det er let at indsætte friskvandstanken, som har en kapacitet på 28 l. Og for bekvem transport, er tanken oven i købet udstyret med hjul!



Individualität ganz groß geschrieben! Ein umfangreiches, farblich abgestimmtes Sortiment an dekorativen Polster- und Gardinstoffen sowie Fußbodenbelägen warten auf Ihre Auswahl.
Astra ①
(serienmäßig bei DeLuxe)
Virginia ②
(serienmäßig bei Classic)
Cosmos ③
Montreaux ④
(serienmäßig bei Prestige)

Et omfattende utvalg av dekorative pute- og gardinstoffer med matchende gulvbelegg gjør at valgmulighetene hos Hobby er store. ● Bak den utsøkte kjøleskapsdøren skjuler det seg et moderne kjøleskap som holder mat og drikke kaldt. Avansert teknikk fra Electrolux gjør at det 90 liters store kjøleskap, som er standardutstyr (Classic Light har 60 liter), fungerer på gass, 220 volt eller 12 volt. ● Alle modeller kan leveres med en vanntank som rommer 28 liter.



Sonderausstattung ist bei uns schon Serie: Electrolux Kühlschränke sorgen beim Classic Light mit 60 l, bei allen anderen Modellen sogar mit 90 l Fassungsvermögen jederzeit für frischen Proviant und kühle Drinks. Wie alle technischen Einrichtungen ist auch der Kühlschrank so integriert, daß er von außen nicht sichtbar ist. Küchenkomfort, der überzeugt!

Denne er særdeles enkel å sette inn, og lett å transportere på sine store hjul.

Her skrives individualitet med stor bokstav! Det finns ett stort sortiment med dekorativa tyger för dynor och gardiner samt golvbeläggningar i väl avstämda färger att välja på ● Classic Light vagnar är utrustat med 60 l kylskåp. Bakom en tilltalande fassad gömmer sig en toppmodern teknik-lätt tillgänglig och en fröjd för ögat. En pärla till kök. ● Thedford-Cassetten-Porta-Potti. Passar för alla modeller ● Lätt att sätta in är en 28 l färskvattentank. För att transportera den, är den utrustad med hjul.



Thedford-Cassetten-Porta-Potti. Einbaufähig in alle Modelle. Für eine angenehme Raum-atmosphäre sorgen auch die doppelt zwangsbelüfteten Dachluken. Im Wohnbereich mit Rollo und Moskitorollo ausgestattet.

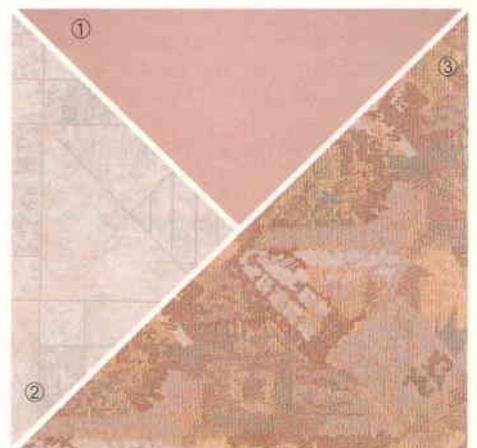
Personlige smake har forrang. Een wat kleuren betreft omvangrijk assortiment van decoratieve stoffering en gordijnstof, alsmede van vloerbedekking wacht op uw keuze. ● Complete uitvoeringen zijn bij ons al in de serie gebruikelijk: Electrolux-koelkasten van 60 ltr. bij de Classic Light en van 90 ltr. bij alle andere modellen. Zoals bij alle technische installaties is ook de koelkast zo geïntegreerd, dat hij van buiten niet zichtbaar is. Overtuigend keukencomfort. ● Thetford-Cassette-Porta-Potti. Kan in alle modellen ingebouwd worden. ● Kinderlijk eenvoudig is het plaatsen van de 28 ltr. watertank. Daarnaast door wielen gemakkelijk te vervoeren.



Kinderleicht ist das Einsetzen des 28 l-Frischwassertanks. Zum bequemen Transportieren ist er zusätzlich mit Rollen ausgestattet.

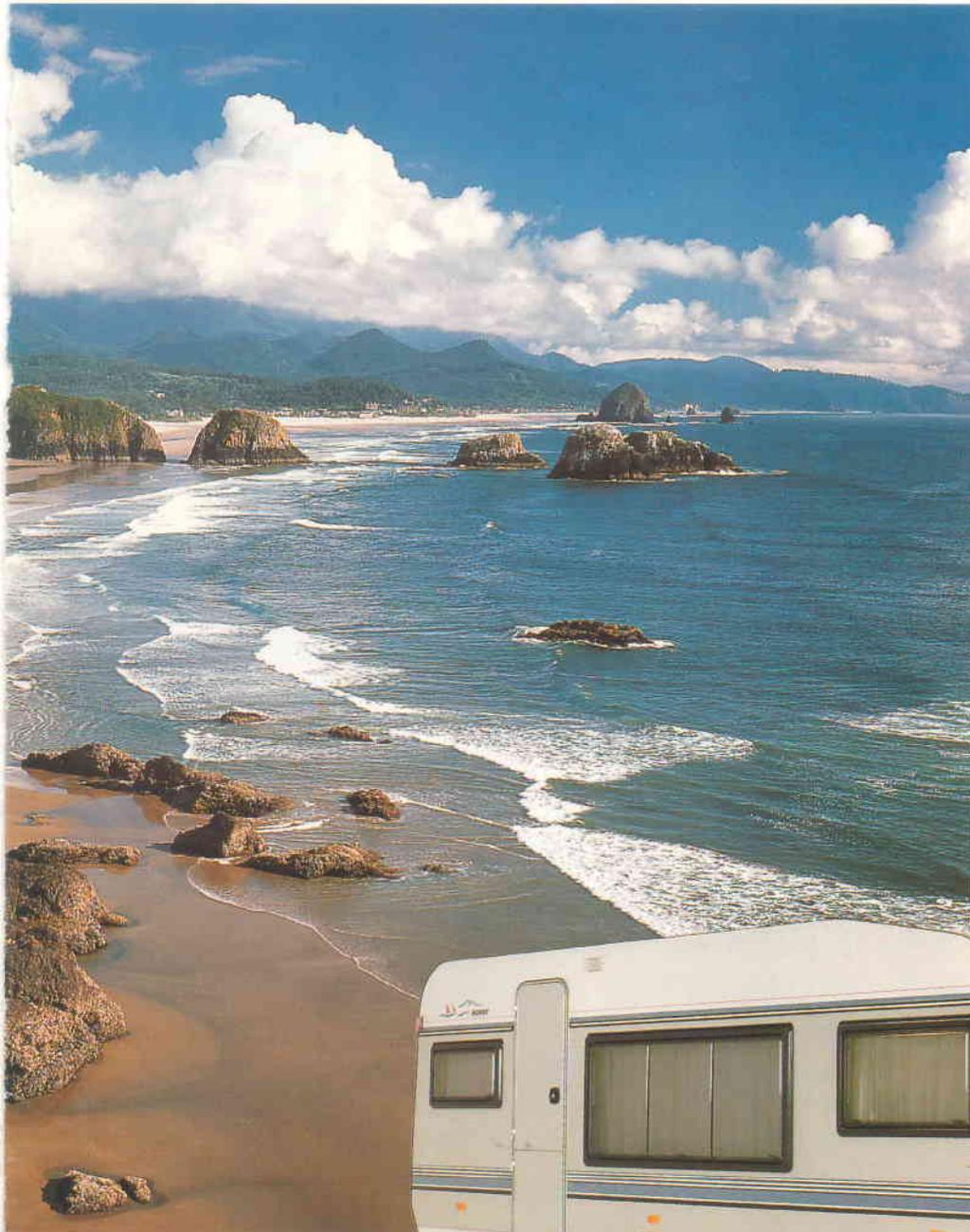
Classic

Die Hobby-Classic-Caravans verbinden moderne Lebenseinstellung mit gepflegter Wohnkultur. Die hochwertige Raumausstattung mit der harmonischen Farbgestaltung und den hellen Möbelfronten ist ein wahrer Lichtblick auch für die jüngeren Caravan-Freunde. Belebende Akzente setzen die dunkel gehaltenen Holzeinfassungen, sie bilden den richtigen Rahmen für zeitgemäßes Wohnen zum Wohlfühlen! Technisch überzeugt die Classic-Reihe mit denselben hohen Standards wie unsere anderen Modelle.



Die Serienausstattung des Classic-Caravans ist harmonisch aufeinander abgestimmt.

① Gardinen ② Fußboden ③ Polster Virginia



vanistas jóvenes. Marcos oscuros de madera acentúan el ambiente para una vida acogedora.

Il caravan Hobby-Classico associano ad uno stile di vita moderna una curata cultura dell'abitare. L'arredamento di alta qualità dei vani, con l'armonica creazione cromatica ed i luminosi pannelli frontali dei mobili è un vero e proprio colpo di fulmine anche per i più giovani appassionati del caravan. Tocchi vivaci sprigionano le intellaiature in legno lasciate scure, che costituiscono la giusta cornice dell'abitare contemporaneo teso al sentirsi bene!

DK Hobby-Classico-caravans forbinder en moderne livsindstilling med en velplejet boligkultur. Det førsteklasses boligudstyr med den harmoniske farvesammenstilling og de lyse møbelfacader er en sand fryd, også for de yngre Caravan-venner. Træindfatningerne, som er holdt i mørkt træ, liver op på det hele, de danner den rigtige ramme om den moderne bolig, hvor man føler sig godt tilpas!

NHobby-Classico knytter moderne livsstil sammen med velstelt bo-kultur. En praktisk rominddeling med harmonisk avstemte farger og lyse møbelfronter er et virkelig syn også for yngre caravanister.

GB Hobby-Classico caravans represent examples of modern and stylish living. Young people, in particular, will love the high-quality interior arrangement in harmonizing colours with light-coloured furniture fronts. Dark wood trimmings put a lively touch to the interior. Up to date but still cosy would be a fitting description.

FLes caravanes Hobby-Classico allient un style de vie moderne à un style d'habitation recherché. L'aménagement de premier choix s'harmonisant avec les coloris employés rejoindra même les jeunes amis du caravaning. Les cadres de bois sombres mettent un accent vivifiant et constituent un ensemble en approprié à une manière de vie moderne et plaisante.

ELas caravanas Hobby-Classico reunen una filosofía moderna con un interiorismo bien cuidado. El valioso equipo con sus colores armonizados y mobiliario con frontales claros, es una vista sumamente agradable, también para car-

De mørke møbelkantene gir livfulle kontraster og skaper en riktig ramme for en tidsriktig fritidsbolig som man føler seg vel i.

SHobby-Classico-husvagnen kombinerar en modern livssyn med vårdad boendemiljö. Den förnäma inredningen med de harmoniska färgerna och möblernas ljusa framsidor tilltalar också yngre husvagnsfans. Trädetaljerna som är hållna i en något mörkare nyans bildar en intressant kontrast och bidrar till den behagliga atmosfären.

NL De Hobby-Classico-caravans verbinden een moderne opvatting van het leven met verzorgde woocultuur. De dure inrichting van de ruimte met de harmonische kleuren en de lichte meubelfronten is een echt lichtpunt, ook voor de jongere caravanvrienden. Interessante accenten zetten de donker gehouden houten randen; zij vormen de juiste omlijsting voor modern wonen, om zich op uw gemak te voelen!



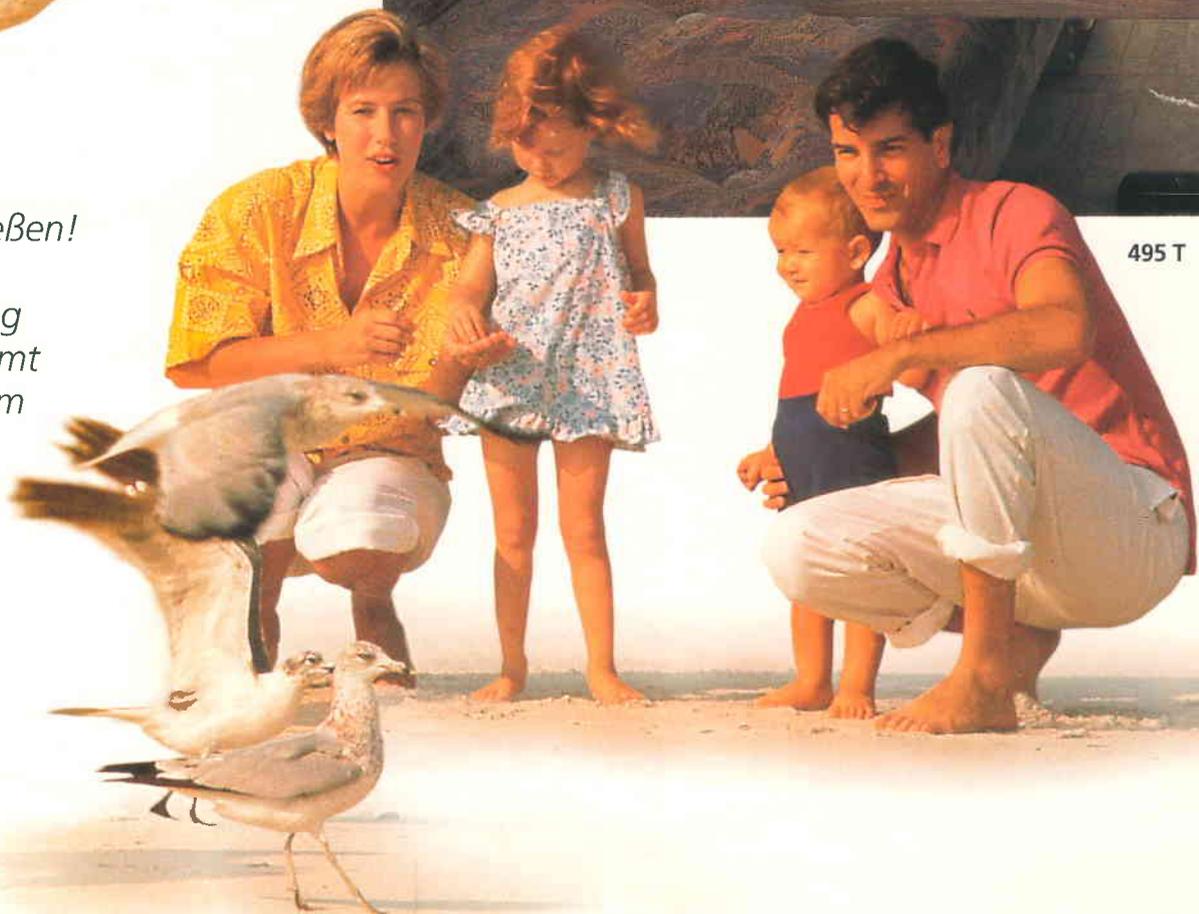
Die helle Möbelfront sorgt für eine moderne Atmosphäre. In reizvollem Kontrast stehen die dunkel gehaltenen Holzeinfassungen.

Classic

Auch bei dem 495 T ist besonders viel Wert auf die gut konzipierte Raumaufteilung gelegt worden. Der ideale Reisewohnwagen für die Familie. Die bequeme Rundsitzecke mit den komfortablen Polstern lädt bei allen Modellen dazu ein, sich gemütlich zurückzulehnen, und den wohlverdienten Urlaub im 2. Heim



ausgiebig zu genießen! Auch nach einem anstrengenden Tag auf der Piste kommt man hier bei einem heißen Kakao oder einem Tee mit Rum wieder zu Kräften!



495 T



Der 495 T ist der ideale Reise-Caravan für die Familie! Die gemütliche Sitzgruppe im Bug läßt sich durch die Holzschiebetür problemlos vom übrigen Wohnraum trennen.

aquí, con una taza de cacao caliente o te con ron, es muy fácil de recuperar sus fuerzas.

I Atmosfera di casa da portare con sé! Come per tutti gli altri modelli anche per il 495 T viene dato un valore particolarmente grande ad una ben concepita suddivisione dello spazio. La roulotte ideale per la famiglia. La comoda panca che gira tutt'intorno, con accoglienti cuscini, invita, in tutti i modelli, a sdraiarsi piacevolmente ed a godersi la ben meritata vacanza in una vera e propria seconda casa! Anche dopo una faticosa giornata sulla pista da sci, si ritrovano qui le forze, davanti ad una calda tazza di cioccolata e di té con rum. Da qui si ha una vista ideale della luminosa e simpatica abitabilità dell'interno della 495 T.

DK Boligatmosfære til at tage med sig! Som ved alle andre modeller er der også ved 495 T lagt stor vægt på en fornuftig inddeling af rummene. Den ideelle campingvogn for en familie. Det bekvemme siddehjørne med de behagelige polstre opfordrer - ved alle modeller - ligefrem til, at man læner sig mageligt tilbage og nyder sin velfortjente ferie i sit andet hjem! Også efter en anstrengende dag i trafikken kan man her samle kræfter ved en kop varm kakao eller en kop te med rom!

N Hjemmeatmosfære til å ta med seg! Som for de øvrige modeller har vi i 495 T lagt spesielt stor vekt på en god rominndeling. En ideell reisevogn for hele familien. Den bekvemme rundsittgruppen med komfortable puter oppfordrer til at man lener seg behagelig tilbake for å nyte en velfortjent ferie i sitt annet hjem! Selv etter en anstrengende dag på veien kommer man her til krefter igjen over en kopp varm kakao eller te!

S Transportabel boendemiljö! Liksom i alla andra modeller har en väl genomtänkt rumuppdelning varit ett viktigt kriterium i 495 T. Det är den idealiska semesterhusvagnen för hela familjen. I alla modeller inbjuder det bekväma soffhörnet med de sköna dynorna riktigt till att slå sig ner och njuta ordentligt av en välförtjänt semester. Också efter en ansträngande dag på pisten kan man återhämta sig med en kopp med varm mjölkchoklad eller te med rom.

NL Gezellige woonsfeer om mee te nemen! Zoals bij alle andere modellen is ook bij de 495 T bijzonder veel waarde aan de goed geconcepieerde indeling van de ruimte gehecht. De ideale reiscaravan voor het gezin. De makkelijke ronde zithoek met de comfortabele stoffering nodigt bij alle modellen uit om eens even gezellig achterover te leunen en met volle teugen van de welverdiende vakantie in het tweede tehuis te genieten! Ook na een spannende dag op de weg komt men hier bij een warm kopje cacao of thee met rum weer helemaal bij!

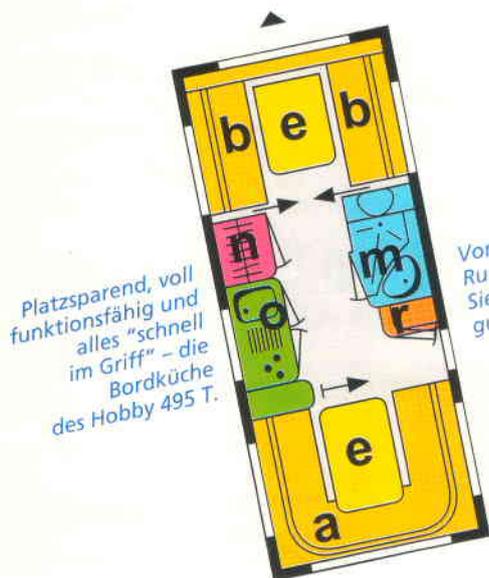
GB A mobile home which is like home. With all of our caravans, we attached great importance to a well designed interior arrangement. The 495 T, too, is a fine family caravan. All models have a very comfortably upholstered rounded corner seat. It's a lovely place to sit with the family, to relax after a tough ride on the road, or simply an invitation to doing sweet nothing.

F Emporter l'atmosphère qui règne à la maison! Pour la 495 T, comme pour tous les autres modèles, on a accordé une importance particulière à une bonne utilisation de la place disponible. La caravane idéale pour le voyage en famille. Dans tous les modèles, la banquette ronde avec ses coussins confortables invite à la détente et à passer dans cette résidence secondaire des vacances bien méritées et sans restrictions! Et même après une journée fatigante sur la piste on reprendra ses forces avec une bonne tasse de chocolat chaud ou un thé au rhum revigorant.

E lLevese la atmósfera de su casa! Como en los otros modelos también en el la 495 T se puso mucha importancia en el reparto bien concebido del espacio disponible. Es la caravana ideal para la familia. Los asientos cómodos tipo rotonda con acolchados de confort invitan en todos los modelos a acomodarse y gozar de un descanso bin merecido en su segundo hogar. Aún despues de un fatigoso día en el camino,

Classic

Auf Ihren gewohnten Komfort müssen Sie natürlich auch im Urlaub nicht verzichten! Ihre Lieblingssendung und Ihr gemütlicher Fernsehabend kommen – wie viele andere Annehmlichkeiten auch – sicher hinter Ihnen her. Bei fast allen Modellen, wie auch beim 495 T, ist der praktische und äußerst stilvolle Fernsehschrank in der serienmäßigen Ausstattung enthalten.



Platzsparend, voll funktionsfähig und alles "schnell im Griff" – die Bordküche des Hobby 495 T.

Von der gemütlichen Rundsitzecke haben Sie den Fernsehschrank gut im Blick!

GB Caravanning does not necessarily mean having to go without the small every-day luxuries, like watching the favourite TV show in absolute comfort. So the "Classic" 495 T - like most of our caravan models - incorporates a handy and very stylish TV cabinet ... it is part of the standard equipment. Small but perfect ... in engineering and design. We concealed the refrigerator - a pity, actually, because it is a modern 90 litre "Elektrolux" unit, specially built for "Hobby" caravans. The cabinet accommodates very practical wire basket-type drawers.

F Vous n'avez pas besoin de renoncer à un peu de luxe pendant vos vacances! Vous pouvez être sûrs que votre émission préférée et votre



Die perfekte Bordküche! Schönes Design verbirgt ausgefeilte Technik, z.B. den integrierten 90 l Kühlschrank, vom renommierten Hersteller Elektrolux für Hobby gebaut und die praktischen Drahtausziehkörbe im Küchenschrank. Der zündgesicherte 3-Flammen-Kocher ist mit Spritzschutz ausgestattet – Komfort, der für uns schon Standard ist!

Im Vogelaugenahorn-Design mit Echtholz-Umrandung präsentieren sich die Tischplatten sehr dekorativ und stabil. Das solide Hubtischgestell verwandelt die Sitzgruppe im Handumdrehen in eine großzügige Liegefläche.



soirée délassante devant votre téléviseur vous suivront, comme tant d'autres agréments. Presque tous les modèles, comme d'ailleurs le 495 T, sont équipés en série d'une armoire de style pour le téléviseur.

La cuisine de bord parfaite! Un joli design qui cache une technique de pointe, p. ex. le réfrigérateur de 90 l intégré de marque Electrolux renommée fabriqué exclusivement pour Hobby et les paniers en fils d'acier coulissants dans l'armoire de cuisine.

E Naturalmente Ud. no tiene tampoco que renunciar al pequeño lujo. Su emisión predilecta o su tarde de TV - como también otras comodidades - se consiguen con toda seguridad. Casi todos los modelos, como también el

495 T tienen como equipo de serie un armario de TV práctico y de buen estilo.

¡La cocina perfecta de a bordo! El bello diseño contiene una técnica refinada, por ejemplo el frigorífico integrado de 90 l. de la afamada marca Electrolux, fabricado exclusiva para Hobby.

IA un po' di lusso non dobbiamo naturalmente però rinunciare neppure in vacanza! Il Vostro programma preferito e la Vostra piacevole serata televisiva - come anche molti altri piccoli piaceri - sono con Voi. In quasi tutti i modelli, come pure nel 495 T, il pratico ed esteticamente valido mobile per il televisore è compreso nell'arredamento di serie.

La perfetta cucina di bordo! L'interessante design nasconde una raffinata tecnica, p. es. il fri-

gorifero incorporato da 90 lt., costruito dalla rinomata casa produttrice Elektrolux, in esclusiva per Hobby ed i pratici cestelli estraibili nella dispensa.

DK De behøver naturligvis heller ikke at give afkald på en smule luksus i ferien! Deres yndlingsudsendelse og den hyggelige fjernsynsaften følger med - på samme måde som mange andre behageligheder. Ved næsten alle modeller, f. eks. ved 495 T, hører et praktisk og yderst smagfuldt fjernsynsskab med til det seriøse udstyr.

Der er et perfekt køkken ombord! Bag det smukke design gemmer der sig en gennemført teknik, f. eks. det integrerede 90-l-køleskab, bygget eksklusivt til Hobby af den kendte producent Elektrolux, og de praktiske trådkurve i køkkenskabet.

N Når du er på ferie, må du naturligvis unne dig selv lidt luksus! Ditt favoritt TV-program og det koselige samvær med venner og familie skal være med - som de mange andre gleder. Nesten alle Hobby er utstyrt med et praktisk og smagfuldt fjernsynsskab.

Det perfekte kjøkken! Vakker design skjuler moderne teknikk, f. eks. det integrerte kjøleskapet på 90 liter som Electrolux har konstruert spesielt for Hobby. Et annet eksempel er de smarte ribbeskuffene som kan trekkes ut i kjøkkenskabet.

S Också på semestern vill man gärna ha det lite lyxigt! Du behöver varken avstå från ditt favoritprogram eller en skön kväll framför TV:n. Nästan alla modeller, även 495 T, har det praktiska och smakfulla TV-skåpet som standard.

Det perfekta husvagnsköket! Bakom en vacker design gömmer sig väl genomtänkt teknik, t ex det integrerade 90 liters kylskåpet, tillverkat speciellt för Hobby av den renommerade firman Elektrolux, och de praktiska utdragbara stål-korgarna i köksskåpet.

NL Van luxe hoeft u natuurlijk ook in uw vakantie niet af te zien! Uw lievelingszending en uw gezellige televisie-avond gaan - evenals talrijke andere prettige dingen ook - veilig met u mee. Bij bijna alle modellen en ook bij de 495 T is de praktische en bijzonder stijlvolle televisiekast in de standaarduitvoering opgenomen.

De perfecte boordkeuken! Het prachtige design verbergt een uitgekiende techniek, bijvoorbeeld de geïntegreerde koelkast van 90 l van de gerenommeerde fabriek Elektrolux, exclusief voor Hobby gebouwd en de praktische uittrekdraadmandjes in de keukenkast.

Classic

*Vollendete Architektur auf Rädern!
Das Modell 520 TQM ist ein
Musterbeispiel für platzschaffende und
platzsparende Raumgestaltung.
Die Küche und der Waschraum sind bei
diesem Typ im Heckbereich
untergebracht, um so die
großzügig ausgelegte
Rundsitzgruppe in
den Mittelpunkt
zu stellen.
Auch wenn sich
unverhofft Freunde
anmelden: unter
diesem Tisch
können alle
bequem
ihre Füße
ausstrecken!*





520 TQM

GB Arranging the kitchenette and washroom in the rear section allows to place the generously dimensioned round group of seats in the centre. Plenty of space to welcome friends for a "roundtable" chat and fun.

F La cuisine et le coin cabinet de toilette sont disposés à l'arrière permettant de faire avancer au centre la banquette ronde et même lorsque des amis viendront vous voir à l'improviste, il y aura assez de place pour que tout le monde puisse allonger les jambes sous la table.

E La cocina y el W.C. en este modelo se encuentran en la parte trasera del vehículo. Aún cuando reciba la visita inesperada de amigos no tendrá problemas ya que dispone de una generosa retonda en la parte central pudiendo incluso "estirar" las piernas bajo la mesa.

I La cucina e il vano bagno/doccia, in questo tipo, sono disposti nella zona posteriore, per collocare il tavolo rotondo e la panca generosamente al centro. Anche se arrivano inaspettatamente amici: sotto questo tavolo tutti potranno distendere comodamente le gambe!

DK Køkken og toiletrum er anbragt bagest i campingvognen, for på denne måde at støtte den formidable rundsiddegruppe i centrum. Også hvis der kommer uventede gæster, er der altid plads til en til, omkring det fritstående bord.

N Kjøkkenet og toalettrommet er genialt plassert bak i denne modellen. På denne måten er den elegante rundsittgruppen plassert i sentrum. Venner som kommer uventet på besøk er alltid velkomne. Under bordet er det plass nok for alle tid å strekke ut beina!

S Kök och tvätttrum har placerats längst bak och lämnat plats för den generöst tilltagna sittgruppen. Även om oväntat besök "ringer på": alla kan bänka sig runt det här bordet.

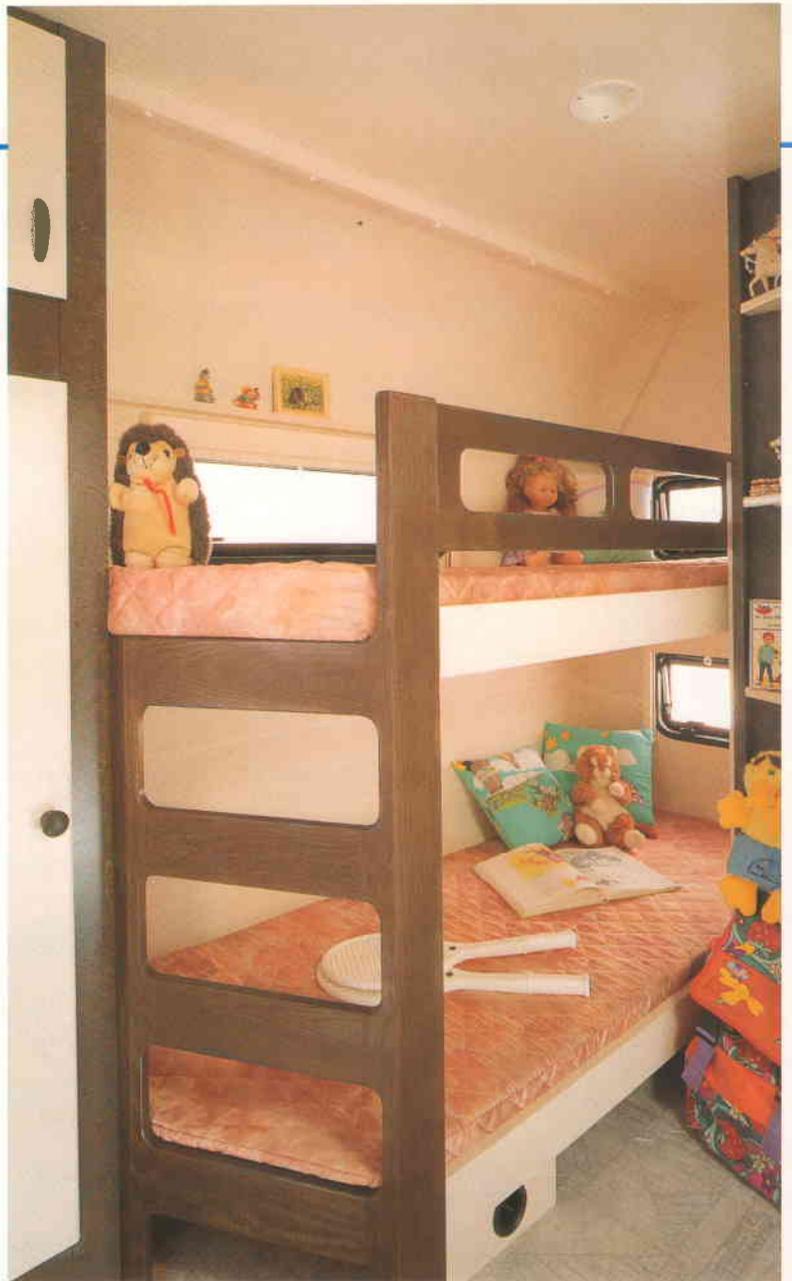
NL De keuken en de wasgelegenheid zijn bij dit type achteraan ondergebracht om zo de royaal, geconcipeerde ronde zithoek in het middelpunt te zetten. Ook als er plotseling vrienden komen: onder deze tafel kunnen allen makkelijk hun voeten kwijt!



Mit den präzisen, aufwendig verarbeiteten Vorzelten haben Sie auch bei Wind und Wetter einen geschützten Eingangsbereich. Sie sind leicht zu montieren und bieten viel Platz für Strandutensilien, die Grill-Ausrüstung oder für gesellige Runden.

Classic

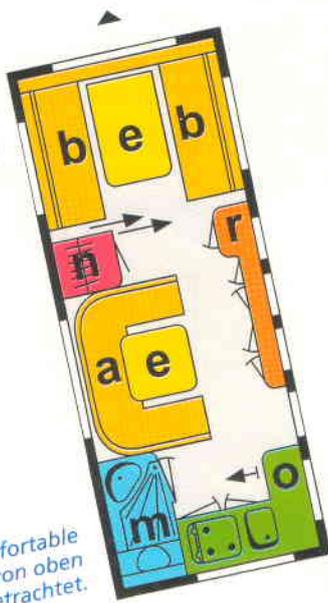
Kleine Wasserratten oder Gipfelstürmer brauchen viel erholsamen Schlaf! Die komfortablen Betten mit Lattenrost sind bei dem Modell 550 TKM ausgesprochen platzsparend und kindersicher als Etagenbett konzipiert. Die Mittelsitzgruppe im 520 TQM ist großzügig gestaltet und wird mit wenigen Handgriffen zur bequemen Liegefläche.



550 TKM

Kurze Wege von der Küche bis zur Mittelsitzgruppe!

Die komfortable Naßzelle von oben betrachtet.



520 TQM



Ihren ganz persönlichen, modernen Waschraum haben Sie immer dabei. Hinter hellem, elegantem Design verbirgt sich viel Staufläche und hohe Funktionalität. Ob Duschwanne, Panoramaspiegel oder Handtuchhalter – auf diesen Komfort sollten Sie auch auf Reisen nicht verzichten!



Eindrucksvolles Ansehen! Die großzügig gestaltete Beleuchtung ist ein wahrer Lichtblick in Funktion und Design. Der letzte Schliff für Ihr Spiegelbild!

devending til en bekvem dobbeltseng. De altid deres helt personlige, moderne toiletrum med. Bag det lyse interiør gemmer der sig meget plads og en god funktion. Her mangler hverken hylder, skabe, panoramaspejl eller håndklædestangen. Deres daglige komfort behøver de ikke at give afkald på, når de er ude at rejse.

NSmå "badeengler" eller "fjellklatrere" trenger mye søvn. De komfortable køyesengene med ribbebunn er plassbesparende og barnesikkert konstruert i modell 550 TKM. Sittegruppen i midten på 520 TQM er stor og bekvem. I en håndvending kan den endres til en behagelig soveplass. Ditt personlige, moderne toalettrom er alltid med. Bak et lyst og elegant design skjuler det seg god lagringsplass og funksjonsriktig innredning. Praktisk dusjgolv, panoramaspeil og håndkleholdere - du behøver ikke lenger gi avkall på slik komfort når du drar på reise med Hobby!

SSmått folk som älskar vatten eller höga berg behöver en hel del sömn! Modell 550 TKM har sköna barnsäkra våningssängar med ribbotten som inte ens tar upp så mycket plats. Sittgruppen i 520 TQM är stor och bekväm och dessutom lätt att göra om till en skön liggplats. Ditt personliga, moderna tvättrom har du alltid med dig. Bakom en ljus, elegant design gömmer sig ett stort utrymme och hög funktionalitet. Dusch, panoramaspejel eller handdukshållare – varför avstå från det på semestern!

NL Kleine waterratten of bergbeklimmers hebben veel ontspannende slaap nodig! De comfortabele bedden met lattenroosters besparen bij het model 550 TKM zeer veel plaats en zijn als etagebed voor de kinderen veilig. De middeleste zithoek in den 520 TQM is royaal uitgevoerd en wordt met slechts enkele handgrepen een makkelijke ligbank. Uw zeer persoonlijke, moderne wasgelegenheid hebt u altijd bij u. Achter een licht, elegant design zit veel bergplaats en grote functionaliteit. Of het nu om de douchebak, de panoramaspiegel of de handdoekhouder gaat - van dit comfort hoeft u ook op reis niet af te zien!

GB How to make space and save space at the same time - the interior design of our 520 TQM caravan shows how it is done. Arranging the kitchenette and washroom in the rear section allows to place the generously dimensioned round group of seats in the centre. Plenty of space to welcome friends for a "roundtable" chat and fun. The model 550 TKM is furnished with space-saving but comfortable and safe lathed bunk-beds for the kids to sleep in after an adventurous day. The central group of seats in the 520 TQM model is spaciouly designed.

FLes petits mordus de la natation ou les petits montagnards ont besoin de beaucoup de sommeil réparateur. Les lits confortables à sommiers à lattes de bois, conçus en lits superposés sont dans le cas de la 550 TKM très peu encombrants et sûrs. La banquette centrale de la 520 TQM est très spacieuse et se laisse rapidement transformer en lit. Votre salle de bains personnelle vous accompagne partout. Son design clair et élégant cache beaucoup de place ainsi qu'une haute fonctionnalité. Qu'il s'agisse du bac à douche, du miroir panoramique ou du porte-serviettes ... vous n'avez pas besoin de renoncer à ce confort lorsque vous êtes en voyage.

EPequeños entusiastas de la natación o escaladores necesitan de un buen sueño para su recuperación! Las cómodas literas guardaespalda del modelo 550 TKM presentan economía de espacio y han sido diseñadas para la

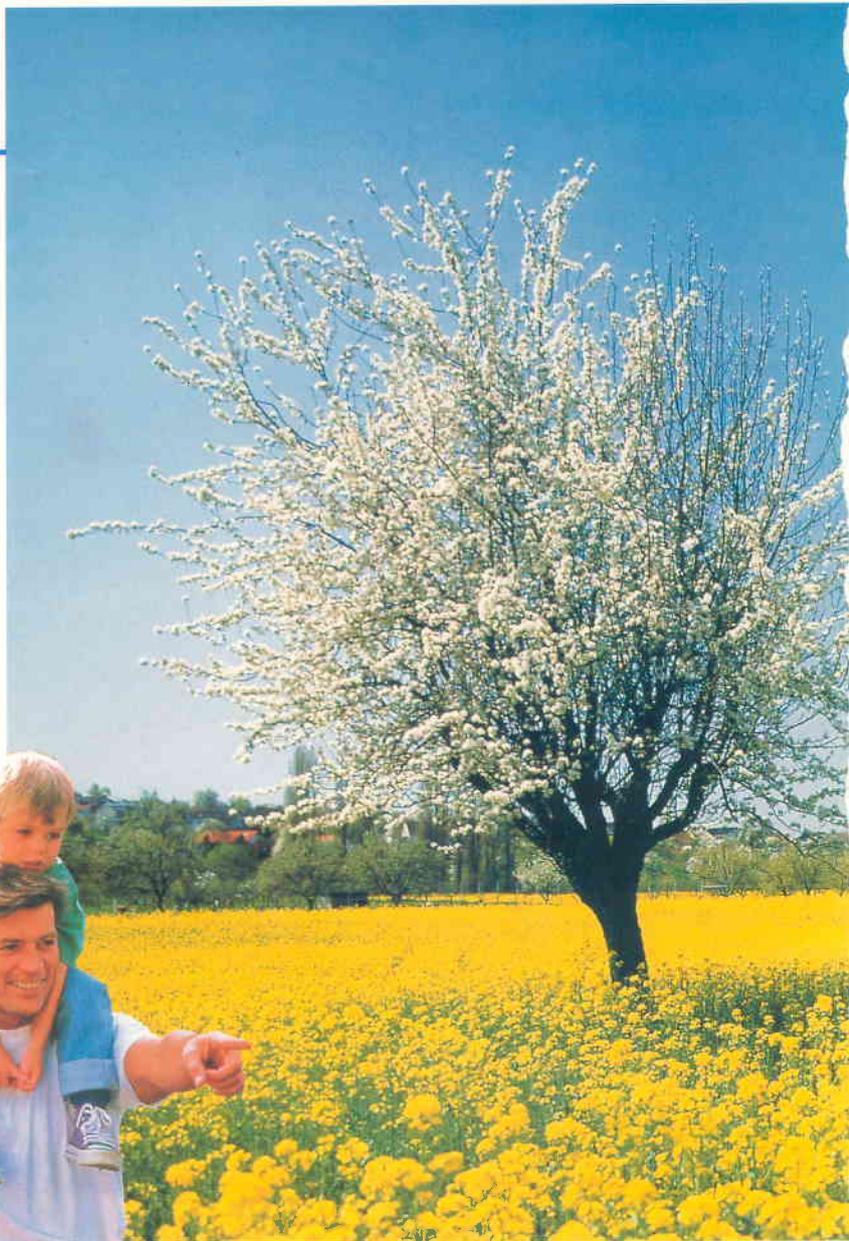
seguridad de los niños. El tresillo central del modelo 520 TQM está generosamente concebido y se convierte con muy poca manipulación en una cómoda cama. Debido a su estudiada distribución dispone del W.C. con un diseño moderno siempre a mano. Bajo un diseño claro y elegante se encuentra un amplio espacio funcional y elementos de alto funcionamiento. Plato de ducha, espejo panorámico y toallero. No tiene por que renunciar a estas comodidades durante el viaje.

Ipiccoli dopo una giornata al mare o in montagna hanno bisogno di sonni tranquilli! I confortevoli letti con incannucciata sono concepiti, nel modello 550 TKM, come letti a castello, con particolare risparmio di spazio e sicurezza per i bimbi. La centrale unità tavolo-sedia nella 520 TQM è creata con generosità di spazio e diventa, in pochi minuti, una comoda superficie per dormire. Portate sempre con Voi il Vostro moderno e del tutto personale vano bagno/doccia. Dietro il luminoso ed elegante design si nasconde molto spazio ed alta funzionalità. Sia che si tratti del piatto doccia, dello specchio panoramico o del porta-asciugamani - anche in viaggio non dovrete rinunciare a tale comfort.

DK Små vandhunde og klatrenisser har brug for en god og rolig nattesøvn. I model 550 TKM er de komfortable senge med lamelbund, udformet som særdeles pladsbesparende og børnesikre etagesenge. Siddegruppen i midten af 520 TQM er stor og den bliver i en hån-

DeLuxe

Von außen nicht von den anderen Modellen zu unterscheiden, wird der Unterschied erst in den vier Wänden sichtbar. Warme Holztöne prägen den Einrichtungsstil und schaffen ein behagliches Ambiente. Die gemütliche Atmosphäre läßt die ausgefeilte Technik vergessen, die sich hinter allen unseren Modellen verbirgt. Die de Luxe-Caravane sind eine echte Alternative zu der hellen Classic-Serie.



GB The exterior appearance does not reveal the superb interior. Warm shades of wood determine the furnishing style and create a cosy atmosphere. These surroundings give no indication of the flawless engineering which is an integral part of all "Hobby" caravans. Choose a "Deluxe" if you like to be different.

F De l'extérieur, rien ne distingue cette caravane des autres modèles. La différence ne se remarque qu'une fois qu'on est entre ses 4 murs. Les tons chauds du bois caractérisent le style de l'aménagement et créent une ambiance agréable. Cette plaisante atmosphère fait oublier la technique raffinée qui se cache dans tous nos modèles. Le modèle de Luxe est une vraie alternative à la série Classic claire.

E Sin distinción visible en el exterior con otros modelos la caravan De Luxe se diferencia en la decoración interior. El estilo del mobiliario con sus tonos cálidos de la madera crean un ambiente acogedor. La atmósfera agradable hace olvidar la técnica avanzada que respalda todos nuestros modelos. Las caravanas De Luxe representan una verdadera alternativa frente a la clara serie Classic.

Dall'esterno niente lo distingue dagli altri modelli, la differenza diviene visibile solamente all'interno della quattro pareti. Calde tonalità legno contraddistinguono lo stile dell'arredamento e creano una gradevole atmosfera. L'accogliente atmosfera fa dimenticare la raffinata tecnica che si nasconde dietro tutti i nostri modelli. I caravan de Luxe sono un'originale alternativa alla luminosa serie Classic.

DK Udefra kan man ikke se forskel mellem denne model og de andre, men inde bliver forskellen synlig. Varme trænuancer præger indretningen og giver et behageligt miljø. Den hyggelige atmosfære får én til næsten at glemme den gennemførte teknik, som gemmer sig i alle vore modeller. De Luxe-caravans er et ægte alternativ til den lyse Classic-serie.

N Utvendig er modellene like, men innenfor de fire veggene blir forskjellen tydelig.



Die serienmäßige Ausstattung des de Luxe. Liebevoll abgestimmt auf die Naturtöne.

① Gardinen ② Fußboden ③ Polster Astra



Die aufwendig gestalteten Möbelfronten mit echtem Eschenholzrahmen harmonieren ausgezeichnet mit den aufeinander abgestimmten Polstern und den freundlichen, hellen Gardinen.

Varme trefarger preger interiøret og skaper en behagelig atmosfære som får en til å glemme den moderne tek-nikken som skjuler seg bak alle våre modeller. De Luxe-modellene er et ekte alternativ til den lyse Classic-serien.

S Från utsidan ser den kanske ut som alla andra modeller, men vänta tills du ser den inifrån! Inredningen präglas av varma tränyanser som sprider en behaglig atmosfär. Den gör att man glömmer den väl genomtänkta tekniken som gömmer sig bakom alla våra modeller. Husvagnen Luxe kan ses som ett äkta alternativ till den ljusa Classic-serien.

NL Terwijl hij van buiten niet van de andere modellen te onderscheiden is, wordt het verschil pas binnen de vier wanden zichtbaar. Warme houttinten drukken hun stempel op de stijl van inrichting en scheppen een behaaglijke ambiance. De gezellige sfeer laat de uitgeknipte techniek vergeten, die achter al onze modellen verborgen is. De "de Luxe"-caravans zijn een echt alternatief ten opzichte van de lichte Classic-serie.

DeLuxe

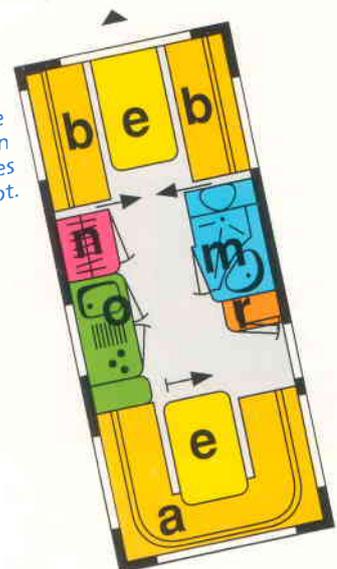
Verschaffen Sie sich selbst einen kleinen Einblick in dieses Urlaubsdomizil zum Wohlfühlen! Mustergültige Ausstattung und perfekte Verarbeitung bestimmen auch bei dem Modell 495 T de Luxe die komplette Inneneinrichtung. Die urgemütliche Rundsitzgruppe im Heck spiegelt die Großzügigkeit des gesamten Wohnwagens wider. Für 4 – 5 Personen konzipiert, ist er ein wahrer Familienfreund, der durch seine wohnliche Ausstrahlung und seinen Komfort schon so manches Herz im Sturm erobert hat!



495 T



Die Rundsitzgruppe sorgt für ein großzügiges Platzangebot.





Lassen Sie den Blick schweifen! Von der Rundsitzgruppe aus über die anspruchsvolle Küche zur patenten Fernsehcke. Im Hintergrund die zweite Sitzgruppe.

GB The 495 T has what it takes to feel really comfortable during caravanning holidays. Exemplary equipment and perfect finish characterize the interior furnishing of this model. The very snug round group of seats in the rear section is an example of spaciousness. Four to five persons, or a family, will really feel at home in this outstanding caravan. Many have said "this is it", once they had taken a look inside.

F Faites-vous une première opinion de votre lieu de vacances où vous y sentirez vraiment à l'aise grâce à un équipement exemplaire et une finition très soignée qui caractérisent l'ensemble de l'intérieur du modèle 495 T DE LUXE. Le salon en U, extrêmement confortable, reflète bien les dimensions spacieuses de la totalité de la caravane. Conçue pour 4-5 personnes, cette caravane est un vrai compagnon de vacances, qui grâce au confort qu'elle procure, a provoqué plus d'un coup de foudre.

E Hagase Ud. mismo una primera opinión de su nueva casa de vacaciones donde sentira una sensación bienestar. Equipo ejemplar y elaboración perfecta determinan también en el modelo 495 T el completo mobiliario interno. La rotondo acogedora en la parte trasera de vehículo representa la generosidad reinante en la caravana. Concebida para cuatro - cinco personas también tabe la posibilidad de incorporar por sa distribuidor una litera en la habitación.

I Par sentirsi a suo agio, getti un colpo d'acchio in questa caravan, magnifica residenza par le vacanze. Oltre alla perfetta lavorazione dell'arredamento, noterà che l'attrezzatura interna non manca di alcunchè, anche nel modello 495 T. Il piacevolissimo divano posteriore, avvolgente, riflette tutta l'ampiezza della caravan. Concepita per 4/5 persone, essa è un vero amico di famiglia che, grazie alla sue abitabilità e comfort, ha già entusiasmato parecchie centinaia di caravanisti.

DK Kast et kort blik ind i dette feriedomicil og forestil dem hvor hyggeligt de ville have det her. Mønstergyldigt udstyr og perfekt forarbejdning er også bestemmende for den komplette indretning af model 495 T De-Luxe. Den store hyggelige rundsiddegruppe genspejler hele vognens rummelighed. 495 T De-Luxe er designet for 4-5 personer og er en sand familieven.

N Et blik inn i disse omgivelser av velvære for ferie og fritid vil overbevise. Det komplette utstyr og den håndverksmessige utførelse karakteriserer hele interiøret i 495 T De Luxe. Den komfortable rundsittegruppen bak i vognen understreker en praktfull rominndeling. Dette er en ekte familievenn beregnet på 4-5 personer. Med sin spesielle utstråling og komfort har denne modell erobret mange hjerter.

S Det är bäst att du själv bildar dig en uppfattning om detta semesterparadis Förstklassig utrustning och perfekt utförande är det som utmärker inredningen i medell 495T De Luxe. Den jättesköna sittgruppen i den bakre delen är ett exempel på husvagnens generösa uppdelning gjord för 4-5 personer. En sann vän till alla i familjen, som har tagit många hjärtan med storm, med sin behagliga utstrålning och komfort.

NL Kijk zelf eens in dit vakantieverblijf waar U zich op uw gemak zult voelen. Voortreffelijke uitvoering en perfecte afwerking bepalen ook bij de 495 T de Luxe het complete interieur. De oergezellige rondzit achteraan weerspiegelt de royale inrichting van de gehele caravan. Voor 4-5 personen ontworpen is het een caravan voor het gehele gezin, die door zijn gezellige uitstraling en comfort reeds vele herten stormenderhand heeft veroverd.

DeLuxe

Schon beim Eintritt in das wohnliche Ambiente des Modells 545 TK de Luxe bemerkt man, daß Gemütlichkeit, Kinderfreundlichkeit und großzügige Aufteilung den Ton angeben!

In der Mitte befindet sich die Küche, die mit ihrer Ausstattung auch dem anspruchsvollsten Koch alles bietet, was für ein gelungenes Mahl benötigt wird.

Da auch das praktisch durchdachte Bad sowie die großzügigen Schränke im Mittelpunkt angeordnet sind, bleibt viel Platz für das Kinderzimmer mit Etagenbett und die gemütliche Hecksitzgruppe, die schnell zum beliebten Treffpunkt für Familie und Freunde wird.

Ein Blick auf die Rundsitzgruppe mit dem robusten Tisch. Zum Spielen, Lesen, Plaudern und vielem mehr. Unter der Küchen-Arbeitsplatte verbirgt sich die Edelstahlspüle und der serienmäßige 3-Flammen-Kocher.





ECon sólo entrar en el ameno ambiente del modelo 545 TK de Luxe ya se notará que el énfasis se ha puesto en la comodidad, idoneidad para los niños y amplia distribución del espacio. Puesto que también el baño y los armarios de grandes dimensiones se encuentran ubicados en el centro, nos sobra mucho espacio para el cuarto de niños con cama de dos pisos y el cómodo grupo de asientos en la parte posterior, el que rápidamente se convertirá en un concurrido punto de encuentro para la familia y los amigos.

IGià nel momento in cui si entra nel confortevole ambiente del modello 545 TK de Luxe ci si accorge che l'accoglienza, il riguardo per i piccoli e la distribuzione dello spazio sono dominanti! Grazie anche alla posizione centrale del bagno con la sua struttura pratica e dei capienti armadi, resta molto spazio per la camera dei bambini con i letti a castello e per la comoda panca ad angolo che diventa presto il punto d'incontro preferito per la famiglia e per gli amici.

DK Det øjeblik, man træder, ind i model 545 TK de Luxe's behagelige omgivelser, lægger man mærke til, at hygge, børnevenlighed og generøs opdeling her er fremherskende! Da også det praktiske, gennemtænkte bad samt de rummelige skabe er anbragt i midten, er der god plads til børneværelset med etageseng og til det hyggelige siddearrangement i hækket, som snart vil blive et yndet mødested for familie og venner!

NMed en gang man kommer inn modell 545 TK de Luxe, føler man den koselige atmosfæren, barnevennligheten og den generøse romindelingen som setter sitt preg på denne modellen! I midten finner man kjøkkenet. Fordi også det praktisk gjennomtenkte badet og de rommelige skapene er plassert i midten, får man mye plass til overs for barneværelse med etasjeseng og sittegruppen bak i vognen. Denne utvikler seg snart til å bli et populært møtested både for familie og venner!

Rundsitzgruppe Modellreihe 545



GB Already when entering the snug interior of the Model 545 TK de Luxe, one will notice that cosiness, suitability for children and generous arrangement are the predominant features. As the practically designed bathroom and large-size cabinets are arranged in the centre, there is plenty of room left for the children's room with the bunk-bed and the comfortable group of seats at the rear which will be readily become a favourite rendezvous for the family and friends.

FL'ambiance agréable que l'on perçoit en entrant dans le modèle 545 TK de Luxe reflète notre volonté d'offrir confort, environnement adapté aux enfants et espace. La salle de bain de conception très pratique et les grandes armoires étant disposées au centre, il reste encore suffisamment de place pour la chambre d'enfants avec ses lits superposés ainsi que pour l'ensemble de sièges groupés qui peut rapidement devenir le point de rencontre favori pour la famille et les amis.

SRedan när man sätter foten över tröskeln i den hemtrevliga 545 TK de Luxe ser man att den är behaglig, barnvänlig och generöst uppdelad. Eftersom även badrum och de rymliga skåpen är placerade i mittsektionen, blir det gott om utrymme kvar för barnkammaren med våningsäng och den sköna sittgruppen längst bak som snabbt blir en omtyckt träffpunkt för familj och vänner!

NL Reeds bij het binnentreden in de behaaglijke ambiance van het model 545 TK de Luxe bemerkt men, dat gezelligheid, kindervriendelijkheid en royale indeling hier de toon aangeven! Omdat ook het praktisch doordachte bad en de veel plaats biedende kasten in het middelpunt zijn opgenomen, blijft er veel ruimte over voor de kinderkamer met het stapelbed en het gerieflijke zitje achterin, dat al gauw de plek wordt, waar familie en vrienden elkaar graag ontmoeten!

DeLuxe

Wie alle Hobby-Wohnwagen bietet auch die de Luxe Reihe eine Vielzahl nennenswerter Details.

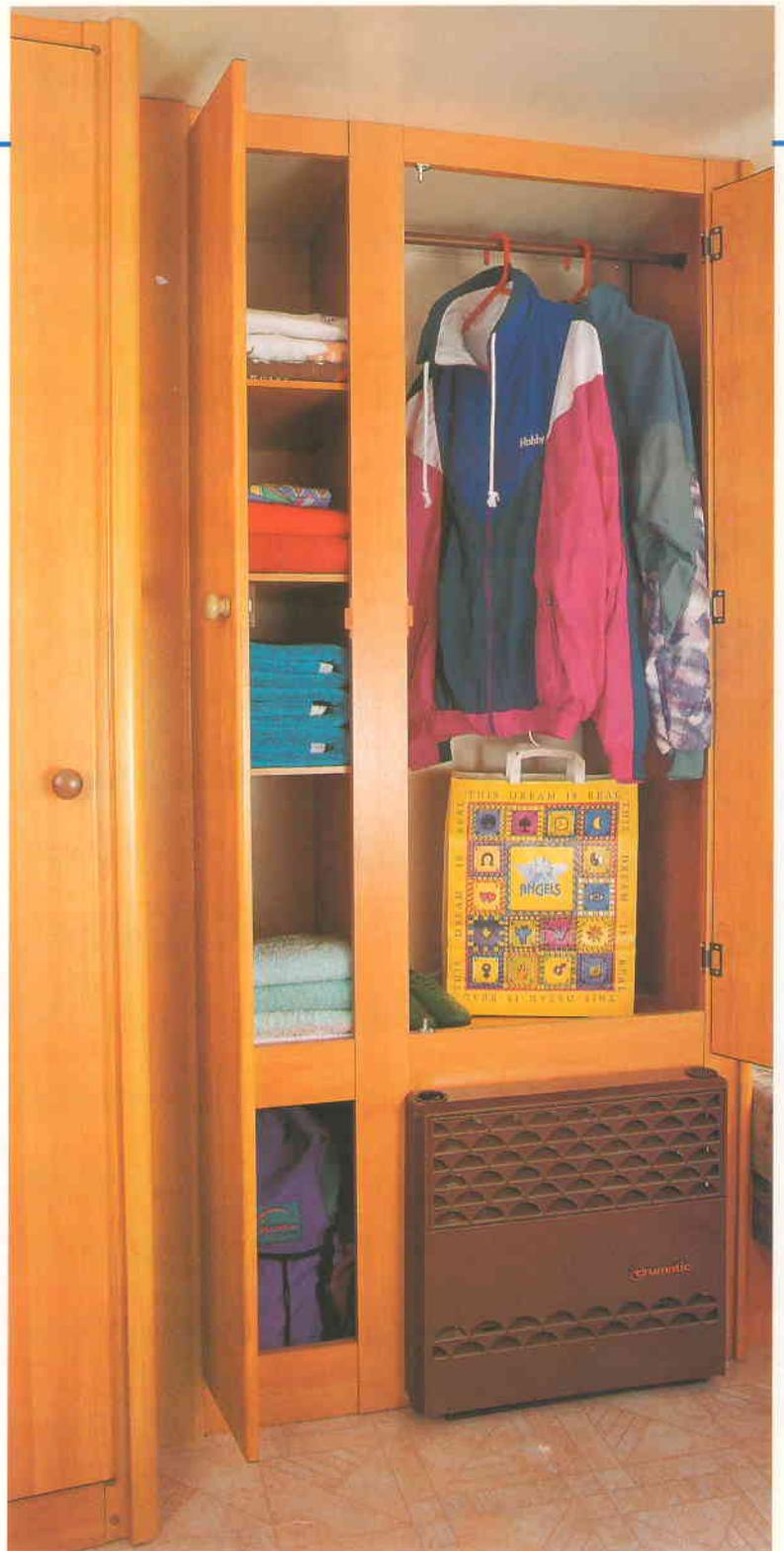
GB Like all Hobby caravans, the de Luxe series offers a great many admirable features. ● The very practically arranged compartments of the wardrobe also include a large linen compartment. The efficient heating system is installed under the wardrobe. ● Particular attention has been paid to designing the entrance area to give the Hobby caravan the cozyness of a real home. The high-quality corner cabinet and TV cabinet are a perfect combination of attractiveness and practicalness.

F Comme toutes les caravanes Hobby, la gamme de Luxe offre un grand nombre de détails dignes d'être nommés. ● La penderie avec son côté lingère, offre un vaste volume de rangement. Qu'il pleuve ou qu'il vente, malgré son faible encombrement, le chauffage vous procurera un bien être immédiat. ● Au cours de vos loisirs, vous découvrirez particulièrement une ambiance chaleureuse, dans une caravane HOBBY. Vous apprécierez la qualité des finitions avec un véritable emplacement télévision aux dimensions généreuses, la vitrine suspendue très décorative et un indispensable bar avec son porte journaux.

E Al igual que en todas las caravanas Hobby, esta serie de Luxe ofrece también un gran número de detalles que merecen destacarse. ● El ropero nos convence por su compartimento sumamente grande para ropa y la práctica subdivisión en anaqueles. Poco espacio debajo consume la potente calefacción que cuida de que uno siempre se sienta a gusto, aunque esté nevando o cayendo una lluvia torrencial. ● Suma importancia se concedió al diseño de la zona de entrada: Con sólo dar el primer paso al interior ya se sentirá ese entorno familiar que tanto contribuye a la singularidad de unas vacaciones con la caravana propia. La alta calidad de la ejecución esmerada del conjunto compuesto por vitrina y armario de televisión revela de inmediato la combinación bien lograda de lo estético con lo práctico.

I Anche la gamma De Luxe, così come tutte le caravans Hobby, offre una serie di pregevoli dettagli. ● L'armadio vi sedurrà per lo scomparto adatto alla biancheria e per i pratici scomparti che custodiranno l'abbigliamento. Sotto l'armadio, entro spazi molto contenuti, è collocato l'impianto di riscaldamento che distribuisce calore uniforme e che vi proteggerà da qualsiasi tempo faccia all'esterno della caravan. ● Particolare rilievo vien dato all'ingresso di ogni caravan, cosicché immediata e spontanea è l'impressione di intimità familiare che le caravans Hobby trasmettono a chi parte per le vacanze. L'accuratezza dell'esecuzione che compone l'angoliera-vetrinetta con il mobile T.V., mostra di primo acchito, l'ottimo risultato di armonica bellezza, in abbinamento alla praticità razionale del mobili.

DK Som alle Hobby-campingvogne har også de Luxe-rækken en masse bemærkelsesværdige detaljer at byde på. ● Klædeskabet udmærker sig ved sin størrelse med linnedskab og de praktiske hylder. Herunder er det højtydende varmeapparat anbragt, der uanset vejret udendørs, sørger for at der er lunt og godt indendørs. ● Der er lagt særlig vægt på indretningen, set fra indgangsdøren, så man allerede ved sin indtræden bliver hilst velkommen af den hjemlige atmosfære, som gør en ferie i en Hob-



Der Kleiderschrank besticht durch sein besonders großes Wäschefach und die praktische Fachaufteilung. Platzsparend darunter angeordnet ist die leistungsstarke Heizung, die Ihnen immer ein wohliges Umfeld bereitet, ganz gleich, ob's draußen stürmt oder schneit.

425 T



495 T

Auf die Gestaltung des Eingangsbereiches wurde besonderer Wert gelegt: So wird man schon beim Eintreten in die heimelige Atmosphäre versetzt, die einen Urlaub mit einem Hobby-Wohnwagen so einzigartig macht. Die hochwertige Verarbeitung des Ensembles aus Eckvitrine und Fernsehschrank zeigt auf den ersten Blick die gelungene Kombination von Schönheit und Praktikabilität.

by Caravans til noget ganske særligt. Kombinationen af hjørnevitrinen og TV-skabet viser hvor både smagfuldt og samtidig praktisk det kan gøres.

NSom i alle Hobby Caravans byr De Luxe serien på mange detaljer som er verdt å nevne. ● Kleskapet har en praktisk oppdeling som sørger for god orden og oversikt. Legg merke til det smarte hylleskapet. En plassbesparende og effektiv varmeovn sørger for god varme. ● Alle detaljer blir tatt vare på for å gjøre din fritid i Hobby til en opplevelse. Den eksklusive hjørnevitrine sammen med TV-bordet viser en rolig kombinasjon av skjønnhet og praktisk utnyttelse.

SSom alla Hobby-husvagnar har även de Luxe-serien en hel rad spännande detaljer att bujda på. ● Garderooben med det ovanligt stora linnefacket hjälper dig att hålla ordning och reda på bästa tänkbara sätt! ● Hörnvitrinskåpet förmedlar en stor och generös atmosfär. Bearbetningen uppfyller alla dinna förhoppningar gällande en god kvalitet.

NL Net als alle Hobby-caravans biedt de de Luxe-serie ook een veelvoud aan noemenswaardige details. ● De klerkast is voorzien van een extra grote linnenplank en is goed ingedeeld. Ruimte besparend daaronder aangebracht is de optimale verwarming, die binnen steeds voor een behaaglijke temperatuur zorgt, onverschillig of het buiten stormt of sneeuwt. ● Bij het betreden krijgt men direct al de huiselijke sfeer, die een vakantie met een Hobby-caravan zo uniek maakt. De perfecte afwerking van de hoekvitrine en TV-kast toont op het eerste gezicht al de geslaagde combinatie van schoonheid en praktische toepassing.

Prestige

Die Prestige-Modelle machen ihrem Namen alle Ehre! Schon die Außenansicht verrät Stil und hohen Anspruch. Der großzügig bemessene Flaschenkasten ist – zu Ihrer Erleichterung – mit einem Teleskop-Aussteller ausgerüstet. Eleganz und leichte Handhabung auf Rädern! Es versteht sich von selbst, daß dieses Motto auch für die Inneneinrichtung gilt! Aber schauen Sie selbst...



Unser Vorschlag und die serienmäßige Ausstattung.

① Gardinen ② Fußboden ③ Polster Montreaux

GB The warm shade of wood gives styling a special touch. Cherrywood is the latest of our decorative patterns ... the reddish shade imparts a cosy feeling, it is most attractive and very much in vogue as well.

F Les tons chauds du bois en rapport avec le style environnant dégagent une distinction bien spéciale. Le décor mérisier est nouveau dans notre programme. Ce ton chaud allant dans le rouge dégage un attrait particulier et jouit d'une popularité de plus en plus grande.

E Tonos calidos de madera imponen un estilo exclusivo. La decoración en "Kirsche" es nueva en el catálogo. Este tono rojizo cálido tiene un estímulo especial y goza de una creciente popularidad.

I Calde tonalità legno in linea con lo stile sprigionano la sensazione di una particolare fragranza. Nuova nel programma è la tinta ciliegio. Questa calda tonalità rossastra ha una particolare attrattiva e riscontra sempre molto successo.

DK Smagfulde, varme trænuancer udstråler noget særligt. Som noget nyt har vi også optaget kirsebær-dekor. Denne varme, rødlige nuance har en særlig charme, som værdsættes mere og mere.

Stilgerechte warme Holztöne strahlen ein besonderes Flair aus. Neu im Programm ist das Kirsche-Dekor. Dieser warme rötliche Ton hat einen besonderen Reiz und erfreut sich immer größerer Beliebtheit.



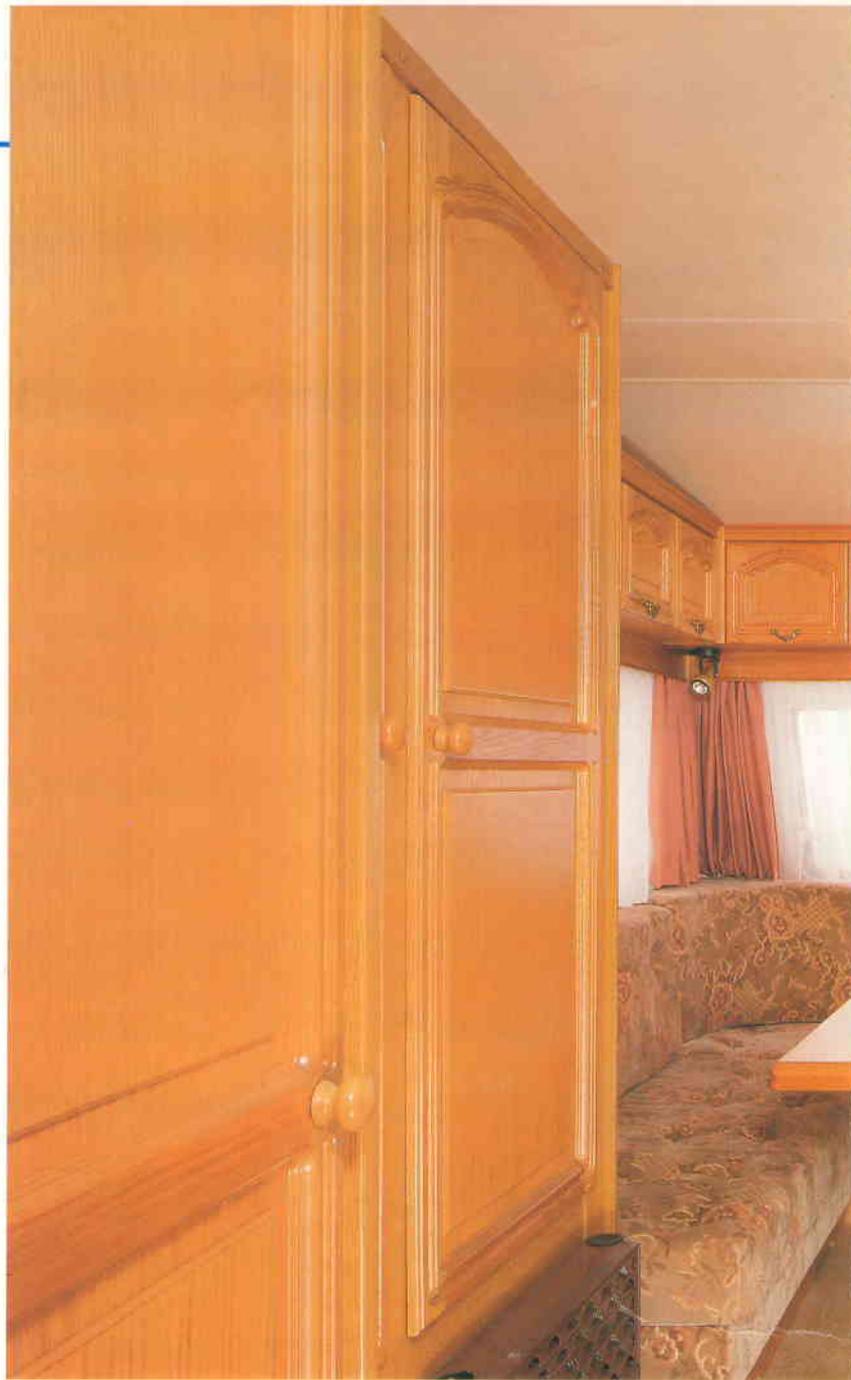
N Det stilfulle treverk kirsebær utstråler en spesiell varme som gir den gode atmosfæren. Nytt i programmet er denne rødtonede varme trefargen som har en spesiell tiltrekningskraft og som nyter stadig større popularitet.

S Det är något speciellt med stiläkta varma träfärger. En nyhet i programmet är körsbärsdekoren. Den här varma rödaktiga nyansen ger en särskild känsla och blir också allt populärare.

NL Stijlvolle warme houten tinten stralen een bijzondere flair uit. Nieuw in het programma is de kersenhoutdecoratie. Deze warme roodachtige tint heeft een bijzondere bekooring en wordt steeds populairder.

Prestige

Ein gediegenes Wohnzimmer zum Mitnehmen! Verblüffend, was der Hobby 425 T alles zu bieten hat. Die bequeme, großzügige Rundsitzgruppe, der Fernsehschrank mit exklusiver Glasvitrine und der 2türige, sehr geräumige Kleiderschrank erfüllen allerhöchste Wohnansprüche. Ebenso die im Heckbereich angesiedelte Küche, in der auch Feinschmecker nichts entbehren müssen. Der großzügig angelegte Waschaum vervollständigt das gehobene Ambiente für Zwei. Ihre Wohnkultur können Sie bei uns eben auch mobilisieren!



425 T

Schon auf den ersten Blick nimmt einen das anspruchs- und geschmackvolle Innenleben für sich ein. Ein Musterbeispiel für Liebe zum Detail und persönlichen Stil!





E Sorprende lo que la caravana Hobby 425 T puede ofrecer. La rotonda cómoda, el armario de TV con vitrina exclusiva y el ropero muy amplio de 2 puertas satisfacen al más exigente en espacio interior. Asimismo la cocina situada en la parte trasera de la caravana hace las delicias del ama de casa. El generoso W.C. completa el ambiente selecto para dos personas. Con nos-otros su estilo de vida será móvil.

I Strabiliante tutto ciò che Hobby 425 T ha da offrire. Questa comoda e spaziosa unità tavolo-sedia, il mobile per il televisore con l'esclusiva vetrina in cristallo e lo spaziosissimo armadio a due ante soddisfano tutte le più elevate esigenze abitative. Altrettanto fa la cucina disposta nella zona posteriore, in cui anche ai più raffinati buongustai non mancherà proprio nulla. Il grande vano bagno/doccia completa il pregiato ambiente per due. Con noi potete proprio dire di rendere mobile la Vostra cultura dell'abitare.

DK Det er forbløffende, hvad Hobby 425 T kan varte op med. Den bekvemme, store siddegruppe, fjernsynsskabet med den eksklusive glasvitrine samt det store, 2-dørs klædeskab opfylder selv de højeste krav til boligvelvære. Også for køkkenet, som er anbragt bag i vognen, gælder, at man ikke skal give afkald på noget. For to personer kan man heller ikke ønske sig mere af det store vaskerum. Hos os bliver Deres boligkultur mobil!

N Hobby 425 T inneholder utrolig mye til tross for den begrensede plass. En stor og bekvem rundsittgruppe, et eksklusivt fjernsynsskap med glassdører og et rommelig 2-dørs klesskap oppfylder de mest kresne forventninger. Det gjør også det funksjonelle kjøkkenet som er plassert bak i campingvognen - her mangler intet. For to personer kan man heller ikke ønske seg mer av det store toalettrommet - så hos Hobby får du mobil bostandard.

GB It is quite amazing what the "Hobby" 425 T has to offer. There is the comfortable and spacious round group of seats, the TV cabinet plus exclusive glass cabinet, a large two-door wardrobe in the living section. The kitchenette is arranged at the rear and would delight any cook. A spacious washroom completes the sophisticated wheeled home for two.

F Etonnant tout ce que la Hobby 425 T est en mesure de vous offrir. Le groupe banquette est confortable et spacieux. Le téléviseur se logera sous la vitrine. La penderie à 2 portes très vaste permettra de répondre aux exigences les plus sévères. Il en est de même de la cuisine qui se trouve au fond et où même les gourmets ne trouveront rien à redire. Le cabinet de toilette spacieux complète cette ambiance de luxe pour deux. Avec nous, votre style d'habitation deviendra mobile.

S Förvånansvärt vad mycket Hobby 425 T har att bjuda på. Den bekväma, stora runda sittgruppen, TV-skåpet med exklusivt glasskåp och en två-dörrars mycket rymlig garderob får många drömma att bli verkliga. Liksom också det i bakre delen belägna köket, där även en finsmakare känner sig hemma. Det rymliga tvättrummet kompletterar den vårdade miljön för två. Med oss kan du mobilisera din boendemiljö.

NL Verbluffend wat de Hobby 425 T allemaal te bieden heeft. De makkelijke, royale ronde zithoek, de televisiekast met exclusieve vitrine en de zeer ruime kleerkast met twee deuren voldoen aan de allerhoogste eisen, die aan wonen worden gesteld. Eveneens de achteraan geplaatste keuken, waarin ook fijnproevers niets behoeven te ontberen. De royale wasgelegenheid maakt de prettige ambiance voor twee personen volledig. Uw wooncultuur kunt u bij ons ook mobiliseren!

Prestige

Begleiten Sie uns in unser Modell 561 TL. Hier erblicken Sie – wie übrigens bei allen unseren Wohnwagen – was wir unter mustergültiger Ausstattung und perfekter Verarbeitung verstehen. An der einladenden Rundsitzgruppe finden bequem 6 Personen Platz, und mit Besuch müssen Sie bei diesem komfortablen Reisebegleiter schon rechnen. Die aufwendig verarbeitete Echtholzfront bietet ungewöhnlich viel Stauraum und bekommt durch die Glasvitrinen ihre besondere Note. In dieser Umgebung wird Ihr Urlaub bestimmt ein voller Erfolg!



Gepflegten Wohnstil auf den Weg gebracht! Ein besonders hübscher Lichtblick sind wieder die harmonisch abgestimmten Farben und Dekors. Eine wahre Augenweide, die kaum noch Wünsche offenläßt.





561 TL

GB The model 561 TL is another one of our caravans which clearly shows what we mean by "exemplary furnishing and workmanship". The round group of seats affords comfortable space for six ... well, you are bound to get visitors with this kind of caravan. The perfectly crafted genuine wood fronts conceal a lot of storage space, and the glass cabinets enhance the whole appearance. You are not going to miss your other home much when travelling in such style.

F Suivez-nous dans notre modèle 561 TL. Vous verrez ici - comme d'ailleurs dans toutes nos autres caravanes - ce que nous entendons par un agencement exemplaire et une finition parfaite. Six personnes trouveront confortablement place sur la banquette ronde. De toute façon, avec un compagnon de voyage si confortable vous devez

compter avec de la visite. La partie avant en bois véritable travaillée de façon très recherchée vous offre beaucoup de place pour vos rangements et grâce à ses vitrines elle acquiert une note tout à fait particulière. Dans cette ambiance, vos vacances seront sûrement un grand succès.

E Al acompañarnos al interior de nuestro modelo 561 TL Ud. verá al igual que en todas nuestras caravanas lo que consideramos un equipamiento ejemplar junto con un acabado perfecto. La rotonda permite sentarse cómodamente a seis personas ya que seguramente Ud. contará con alguna visita. Los frontales de madera genuina ofrece una gran amplitud interior y una nota de gran calidad para las vitrinas. En este acogedor ambiente su tiempo libre con toda seguridad será un éxito.

I Accompagnateci all'interno del modello 561 TL. Qui noterete - come del resto in tutte le nostre roulotte - che cosa noi intendiamo per arredamento esemplare e perfetta lavorazione. All'invitante unità-tavolo trovano comodamente posto 6 persone e, in caso di visite, potrete contare su questa confortevole compagna di viaggio. I pannelli frontali in vero legno, accuratamente lavorati, offrono insolitamente molto spazio all'interno e ricevono, grazie alla vetrina in cristallo, un loro tocco particolare. In un tale ambiente la Vostra vacanza non potrà che risultare sicuramente un successo!

DK Kom med ind i vores model 561 TL. Her, som for øvrigt ved alle vore campingvogne - kan De se, hvad vi forstår ved eksemplarisk udstyr og perfekt forarbejdning. Ved den indbydende, runde siddegruppe er der mangel på plads til 6 personer, og når De har en så komfortabel rejseledsager, må De også regne med at få besøg. De omhyggeligt forarbejdede skabe med facader af naturtræ er utroligt rummelige; med glasvitrinen får de deres særlige præg. I disse omgivelser bliver ferien garanteret en succes!

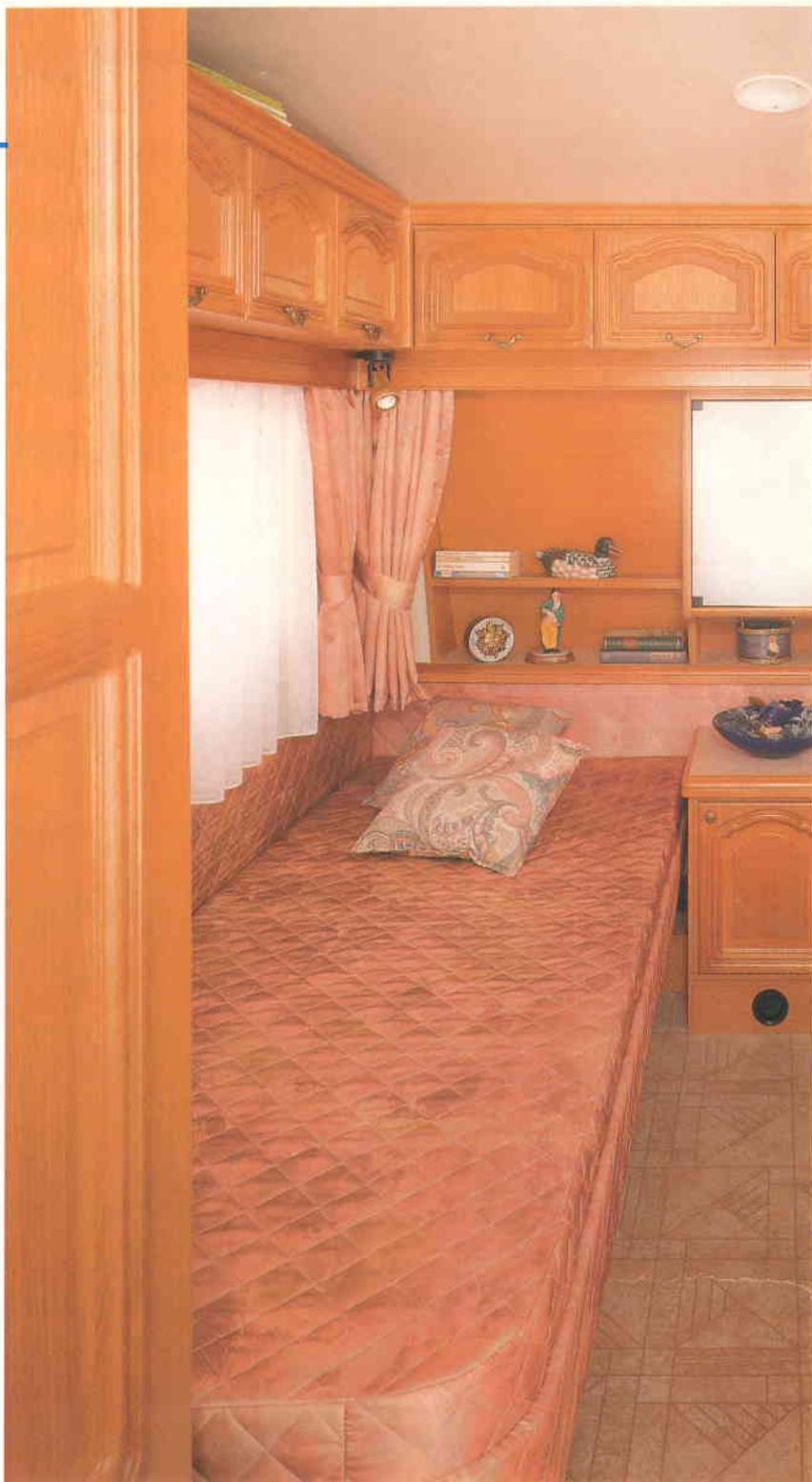
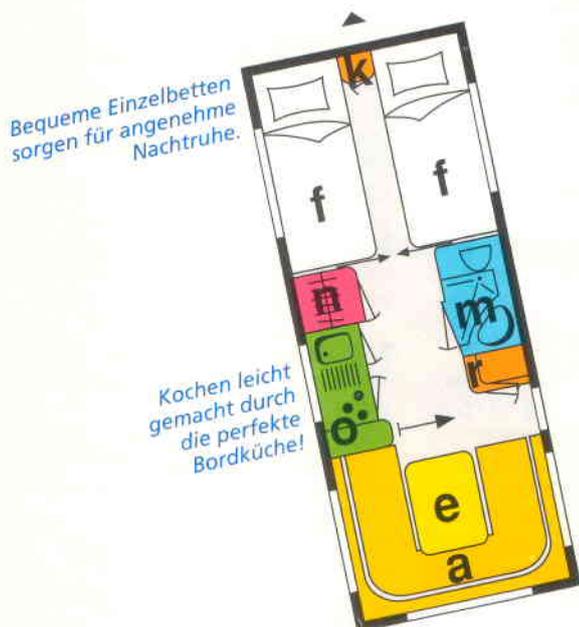
N Modell 561 TL er en annen av våre modeller som til fulle viser hva vi mener med utsøkt håndverk. I den innbydende rundsittgruppen kan 6 personer sitte behagelig, og du må regne med å få hyppige besøk. Bak de utsøkte møbelfrontene i ekte treverk er det stor lagringsplass. Vitrineskapet med glassdører understreker vognens særpreg. I slike omgivelser blir ferien din en garantert suksess!

S Följ med in i modell 561 TL. Då får du se vad vi menar med mönstergill utrustning och kvalitetsarbete - det gäller förresten för alla våra husvagnar. Runt den inbjudande sittgruppen finns det utrymme för 6 personer och det är säkert många som kommer och hälsar på i den här bekväma "småstugan". Bakom den påkostade panelen av äkta trä finns det gott om plats och glasskåpen ger den sin speciella prägel. I den omgivningen måste semestern bli lyckad!

NL Begeleidt ons in ons model 561 TL. Hier ziet u - zoals overigens in al onze caravans - wat wij onder een voorbeeldige uitvoering en perfecte afwerking verstaan. In den aantrekkelijke ronde zithoek vinden zes personen makkelijk plaats en met bezoek moet u in deze comfortabele reisgenoot wel rekenen. Het luxueus afgewerkte front van massief hout heeft ongewoon veel berguimte en krijgt door de vitrines een bijzonder cachet. In deze omgeving wordt uw vakantie beslist een volledig succes!

Prestige

Was wäre ein Urlaub ohne erholsamen, tiefen Schlaf? In diesem abgetrennten Schlafbereich finden Sie mit Sicherheit Ihre verdiente Ruhe in angenehmer Atmosphäre. Großzügige, bequeme Einzelbetten mit Lattenrost versprechen komfortablen Schlaf. Alle Betten sind mit einem praktischen Springauf-Beschlag ausgestattet, so daß sich der geräumige Bettkasten leicht und problemlos öffnen läßt. Das ausgiebige Frühstück oder den Brunch können Sie in der großzügig angelegten Küche mit Leichtigkeit zubereiten. Alle notwendigen Küchenutensilien und Lebensmittel finden hier ihren Platz. Das Konzept der Küchenaufteilung sorgt außerdem für einen rationellen und wirtschaftlichen Ablauf der Küchenarbeit.



Wie man sich bettet, so liegt man!
Dieser gemütliche Schlafbereich lädt förmlich zu einem Ruhestündchen ein! Darüber hinaus bietet er genügend Stauraum für Bettwäsche, Urlaubsgarderobe und Gute-Nacht-Lektüren.

GBA very comfortable and cosy sleeping area, and a tempting place for taking a nap. Beyond that, there is ample room for bedding, holiday clothing as well as books and many other things. ● This kitchenette has nothing to hide. Just note the high functionality, the enormous space provided by an ingenious design, and the spacious 90 litre refrigerator which "Elektrolux" built for "Hobby".

FComme on fait son lit, on se couche! Ce coin chambre à coucher invite à piquer un petit somme. De plus, il offre assez de place pour ranger les draps et les taies d'oreiller, la garde-robe de vacances et la lecture de chevet. ● La voici dans tous ses détails! Fonctionnalité poussée, énormément de place grâce à sa construction raffinée et son réfrigérateur de 90 l bien spacieux fabriqué par Electrolux pour Hobby.



545 TL

Diese Küche zeigt sich Ihnen hier einmal ganz offen! Hohe Funktionalität, enorm viel Platz durch ausgefeilte Konstruktion und den geräumigen 90 l Kühlschrank, der von Elektrolux für Hobby gefertigt wurde.



561 TL

E Quien mala cama hace ... en ella se yace. El recinto del dormitorio invita a hacer una siesta, además ofrece un amplio espacio para alojar la ropa de la cama, el vestuario de las vacaciones y también dispone de una mesita de noche donde podrá dejar su libro de lectura. ● La cocina en este modelo se presenta totalmente abierta, enormemente espaciosa con un diseño refinado y equipada de serie con un amplio frigorífico de 90 l, fabricado en exclusiva para Hobby por la casa Electrolux.

I Come si fa il letto, così si dorme! Questo accogliente reparto notte rappresenta un invito in piena regola ad un'oretta di tranquillità! Inoltre offre sufficiente spazio per riporre la biancheria da letto, il guardaroba delle vacanze e le letture della buona-notte. ● Questa cucina Vi si mostra in tutta la sua disponibilità! Alta funzionalità, enorme spazio grazie alla raffinata costruzione e lo spazioso frigorifero da 90 lt., prodotto dalla Elektrolux per Hobby.

DK Som man reder, så ligger man! Denne hyggelige soveplads opfordrer ligefrem til at tage en lille lur! Desuden er der tilstrækkelig plads til at opbevare sengetøj, ferietøj og sengelektre. ● Dette køkken åbenbarer sig helt for Dem! Høj funktionalitet, enormt meget plads på grund af den gennemførte konstruktion og det rummelige 90-l-køleskab, som er lavet til Hobby af Elektrolux.

N Som man reder ligger man! Denne delige soveplads inviterer formelig til en ekstra lur! I tillegg er det god plass til sengeklær, feriegarderobe og senge-lyktre. ● Dette komplette kjøkkenet viser at du ikke skal mangle noe. Det spesiallagde kjøleskapet på 90 liter sammen med god plass og praktiske løsninger gjør dette til en funksjonell arbeidsplass.

S Som man bäddar får man ligga! Den här mysiga sovnsichen inbjuder riktigt till en stunds avkoppling! Dessutom finns det utrymme för sängkläder, semesterkläder och nattlektyr. ● Det här köket öppnar sitt hjärta för dig! Hög funktionalitet, hur mycket plats som helst och det rymliga kylskåpet som Elektrolux konstruerat för Hobby.

NL Het bed bepaalt hoe men slaapt! Deze gezellige slaapkamer notigt formeel uit om een uurtje te rusten! Bovendien heeft hij voldoende bergruimte voor beddewas, vakantiegarderobe en bedlectuur. ● Deze keuken tonen wij u geheel open! Grote functionaliteit, enorm veel plaats door een handige constructie en de ruime koelkast van 90 l, die door Elektrolux voor Hobby is vervaardigd.

Prestige

Obwohl die hier abgebildete Dekor-Variation die jüngste Kreation unserer Einrichter ist, ist sie schon zu einer der beliebten Alternative zum Prestige Eiche avanciert.

Der Hobby 545 TL zeigt sich im Kirsche-Dekor eben von seiner besten Seite. Der warme Ton edlen Holzes sowie die stilvolle Gestaltung der Möbel-fronten prägen den Charakter dieses ansprechenden Reisebegleiters. Eine besondere Note bekommt der Innenraum durch die wohnliche Rundsitzgruppe, die das stilvolle Dekor aufgreift und so das behagliche Ambiente perfekt abrundet. Es versteht sich von selbst, daß auch die technischen und praktischen Einrichtungen höchsten Anforderungen genügen, wie z.B. der komfortable Waschaum mit Duschkabine, die hochfunktionable Küche mit dem 90l Kühlschrankschrank und die perfekt konzipierte Raumaufteilung.

Ein Bild sagt mehr als viele Worte. Das ansprechende Ambiente der aufwendig verarbeiteten Einrichtung verspricht wahren Wohngenuß!



545 TL



lare per l'ampiezza del soggiorno che valorizza le decorazioni e il "divano a ferro di cavallo".

DK Selv om den her afbildede dekor-variation er den yngste kreation fra vores designere, er den allerede blevet et højt skattet alternativ til den velkendte Prestige Eg. Hobby 545 TL viser sig, med Kirsche-dekor fra sin smukkeste side. Den ædle træsorts varme tone og de stilfulde udskæringer på møbelfronterne, præger karakteren af denne tiltalende rejseledsager.

N Selv om den avbildede møbelvariant i kirsebærtre er den yngste i vår modellserie, har den allerede avansert til et ettertraktet alternativ til Prestige i eiketre. Hobby 545 TL i kirsebærtre viser seg her fra sin beste side. Dette reisefølget preges av den varme og stilfullhet som det edle treverk i møbelfrontene utstråler.

S Den avbildade körsbärsdekor, är den yngsta kreation på inredningen, och är ett alternativ till dom populära Prestige vagnar i ekdekor. Hobby 545 TL visar sig från sin bästra sida i körsbärsdekor. Den varma färgtonen som detta så ädla träslag har, och den stiliga formgivning, kännetecknar denna tilltalande och trogna följeslagare.

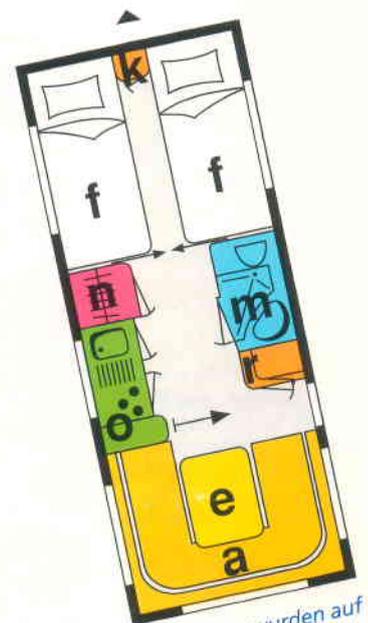
NL De nieuwste creatie van onze ontwerper is het geliefde alternatief voor het Prestige-Eiken. De Hobby 545 TL laat zich in de Kersenhout-uitvoering van zijn beste kant zien. De warme kleur van het edele hout alsmede de stijlvolle vormgeving van de meubelfronten kenmerken het karakter van uw caravan.

GB The decor illustrated here is the latest creation of our interior designers and has already become a popular alternative to the prestige oak version. The cherrywood decor makes the Hobby 545 TL look at its best. The warm shade of fine wood and the stylish design of the furniture fronts add a special touch to this attractive caravan.

F Les meubles moulurés, que relèvent le ton chaleureux du cerisier, feront de votre caravane une seconde maison où vous aurez plaisir à recevoir votre famille et vos amis, qui pourront prendre place dans un salon en U aux dimensions généreuses.

E El Hobby 545 TL se presenta en decoración a base de madera de cerezo. El tono cálido de la madera así como el diseño de estilo refinado que presentan los frontales de los muebles caracterizan este apreciado compañero de viajes.

I Nonostante essa sia la più giovane creazione del nostro arredatore, la variante in ciliegio è già molto apprezzata, in alternativa al mobilio in rovere. La Hobby 545 TL si mostra in prospettiva futura molto attraente oen il mobilio realizzato in legno di ciliegio. Il tono caldo del legno pregiato, così come la configurazione classica dei mobili frontali, impongono il carattere di questa caravan. L'interno assume una nota partico-



Der Grundriß zeigt es deutlich: Auch hier wurden auf kleinem Raum große Ansprüche umgesetzt.

Prestige

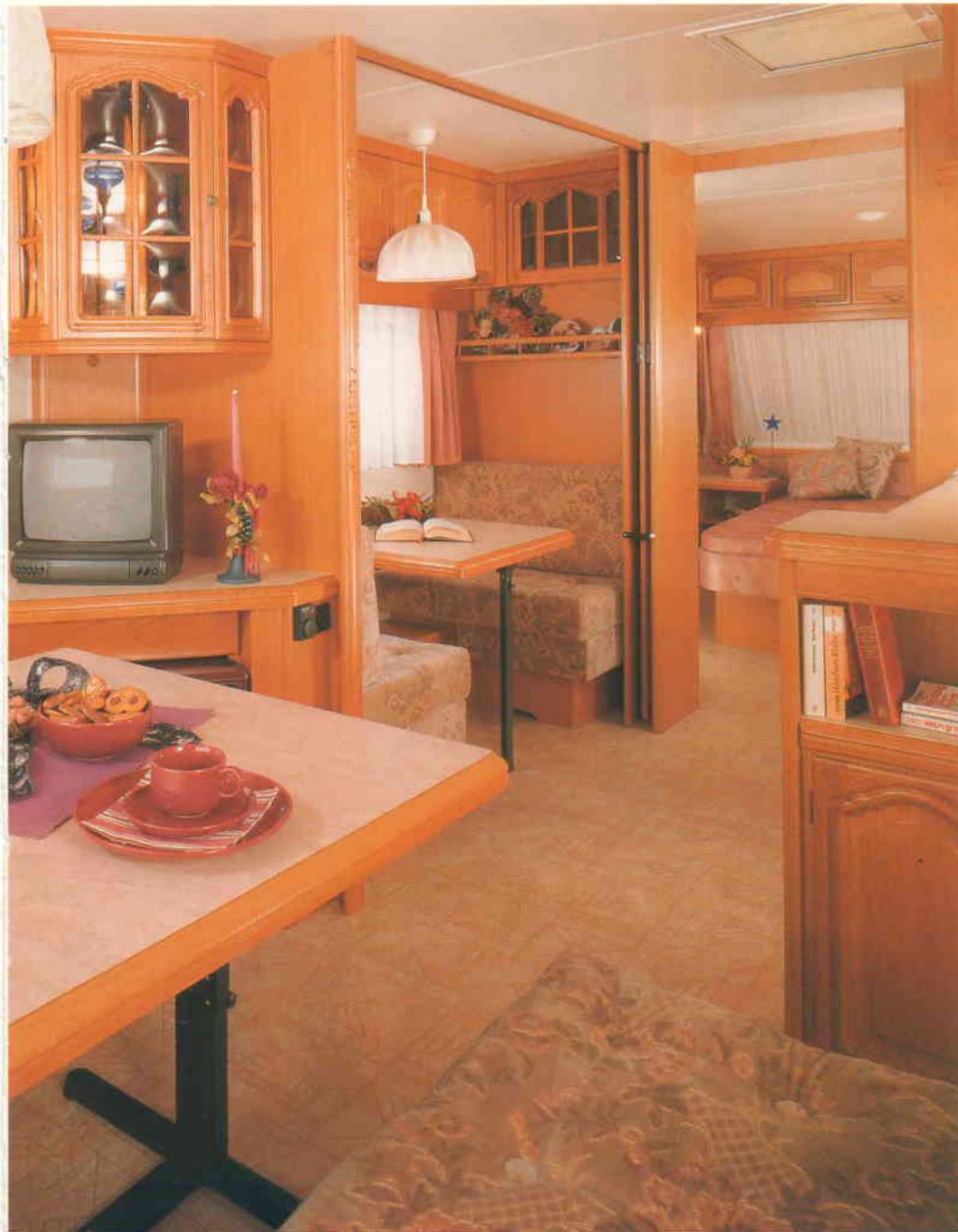
Einem wahren Wunder an Raum und Komfort begegnet man in diesem Caravan 680 TFM. Dieses exklusive Modell folgt Ihnen nicht nur überallhin, es verwöhnt Sie darüberhinaus mit ausgesprochener Wohnlichkeit, Weitläufigkeit und vielen gemütlichen Lieblingsecken. Die Innenaufteilung mit komfortabler Rundsitzgruppe, zusätzlicher Mittelsitzgruppe und einem separaten Schlafraum wird höchsten Reiseansprüchen gerecht. Der Küchenbereich ist ausgesprochen großzügig angelegt und vereinbart perfekt hohe Funktionalität und ansprechende Gestaltung. In dem komfortablen Waschraum fängt jeder Urlaubstag gut an, die frischen Farben passen zu der hochwertigen Ausstattung und machen auch Morgenmuffel munter! Ein gelungener Urlaub in stilvoller Atmosphäre!



Überzeugend in Komfort und perfekter Raumaufteilung. Die sorgfältig integrierten Glasvitrinen, die aufwendig verarbeiteten Echtholz-Möbelfronten und die stilvolle Farbgebung unterstreichen das exklusive Ambiente.

Man möchte kaum glauben, daß ein so komfortabler Schlafraum wirklich auf Rädern steht! Das einladend große Bett, die dekorativen Nachttische für viel Bettlektüre, die geräumige Anrichte und die oberen Staufächer, die den Raum wie ein großes Himmelbett erscheinen lassen; so schafft man Räume für Träume...





680 TFM

GB Extraordinary - this is the fitting description of the space and convenience this 680 TFM caravan has to offer, and the living comfort it affords is simply superb. You will love the spaciousness and cosy corners. The interior design in general, the round group of seats and extra seats in the centre, as well as the separate bedroom are bound to meet even the most exacting requirements.

F Cette caravane 680 TFM est un vrai miracle de place et de confort. Ce modèle exclusif vous suivra partout et sera à vos petits soins grâce à son confort marqué, ses dimensions et ses nombreux coins intimes. Son aménagement intérieur avec sa banquette ronde, sa banquettes supplémentaire au milieu et un coin chambre à coucher séparé répondra aux exigences les plus sévères. Le coin cuisine est vraiment très spacieux et allie une fonctionnalité parfaite à un aménagement sympathique.

E Como un verdadero milagro en cuanto al espacio y confort se presenta esta caravana

680 TFM. Este modelo exclusivo no sólo le sigue a Ud. por donde quiera, sino que además mimará con su expresa comodidad su espacio y muchos rincones predilectos. La disposición interior con una rotonda muy confortable, habitación central adicional y un dormitorio separado del resto satisface las más altas pretensiones de confort en los viajes.

I Un vero miracolo in fatto di spazio e confort si riscontra in questo caravan 680 TFM. Questo esclusivo modello non solo Vi segue ovunque, Vi vizia inoltre con la sua particolare abitabilità, la sua spaziosità ed i suoi parecchi simpatici ed accoglienti angolini. La suddivisione dell'interno in un confortevole tavolo con panca circolare, a cui si aggiunge un reparto-giorno centrale ed un reparto notte separato soddisfa le più elevate esigenze di viaggio.

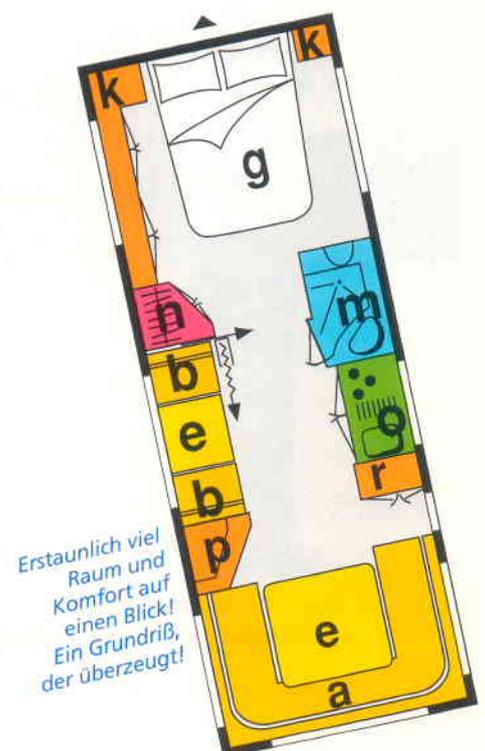
DK Et sandt vidunder af plads og komfort venter én i denne caravan 680 TFM. Denne eksklusive model nøjes ikke bare med at følge Dem overalt, den forkæler Dem også

med udpræget hygge, plads og mange yndlingshjørner. Inddelingen af det indre rum med en komfortabel, rund siddegruppe, en yderligere siddegruppe og et separat soverum opfylder de højeste krav til rejsekomfort.

N Oppsiktsvekkende er den mest dekkende beskrivelse for hva 680 TFM kan tilby av plass og komfort. Den skjønner deg virkelig bort med sin gode bo-kvalitet, romslighet og mange koselige "godkroker". Planløsningen med komfortabel rundsitttegruppe, frokostgruppe i midten og separat soverom tilfredsstiller selv de strengeste krav.

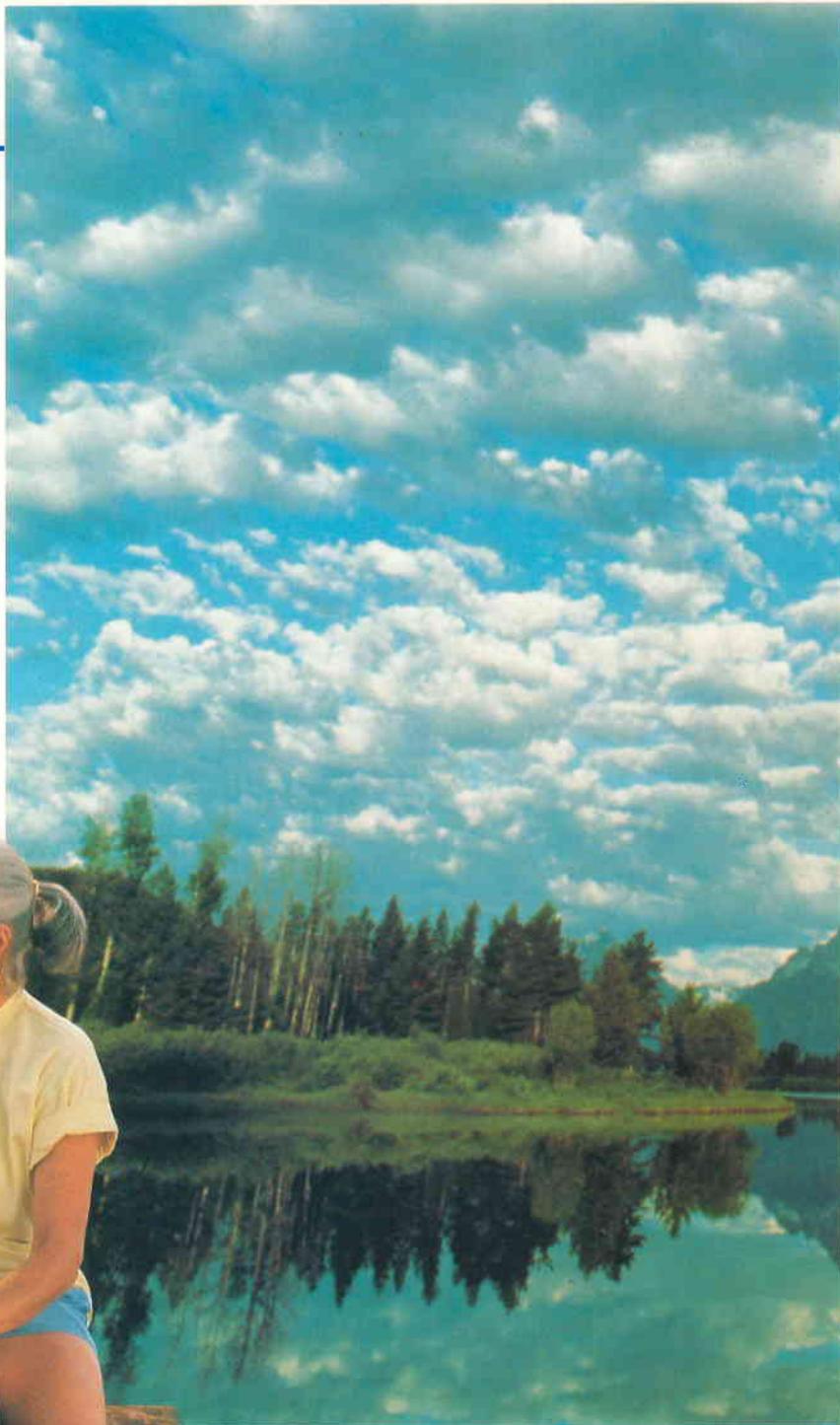
S Husvagn 680 TFM är ett rent under av utrymme och komfort. Denna exklusiva modell följer dig inte bara vart du än är på väg, den är också hemtrevlig, rymlig och har många mysiga vråar. Inredningen med sin sköna runda sittgrupp, en extra sittgrupp mitt i vagnen och ett separat sovrums uppfyller högsta reseanspråk.

NL Een echt wonder aan ruimte en comfort is deze caravan 680 TFM. Dit exclusieve model volgt u niet alleen overal heen, het verwent u bovendien met een absolute gezelligheid, ruimte en veel leuke lievelingshoekjes. De indeling met een comfortabele ronde zithoek, een extra zitgroep in het midden en bovendien een slaapkamer voldoet aan de hoogste eisen die men tijdens de reis kan stellen.

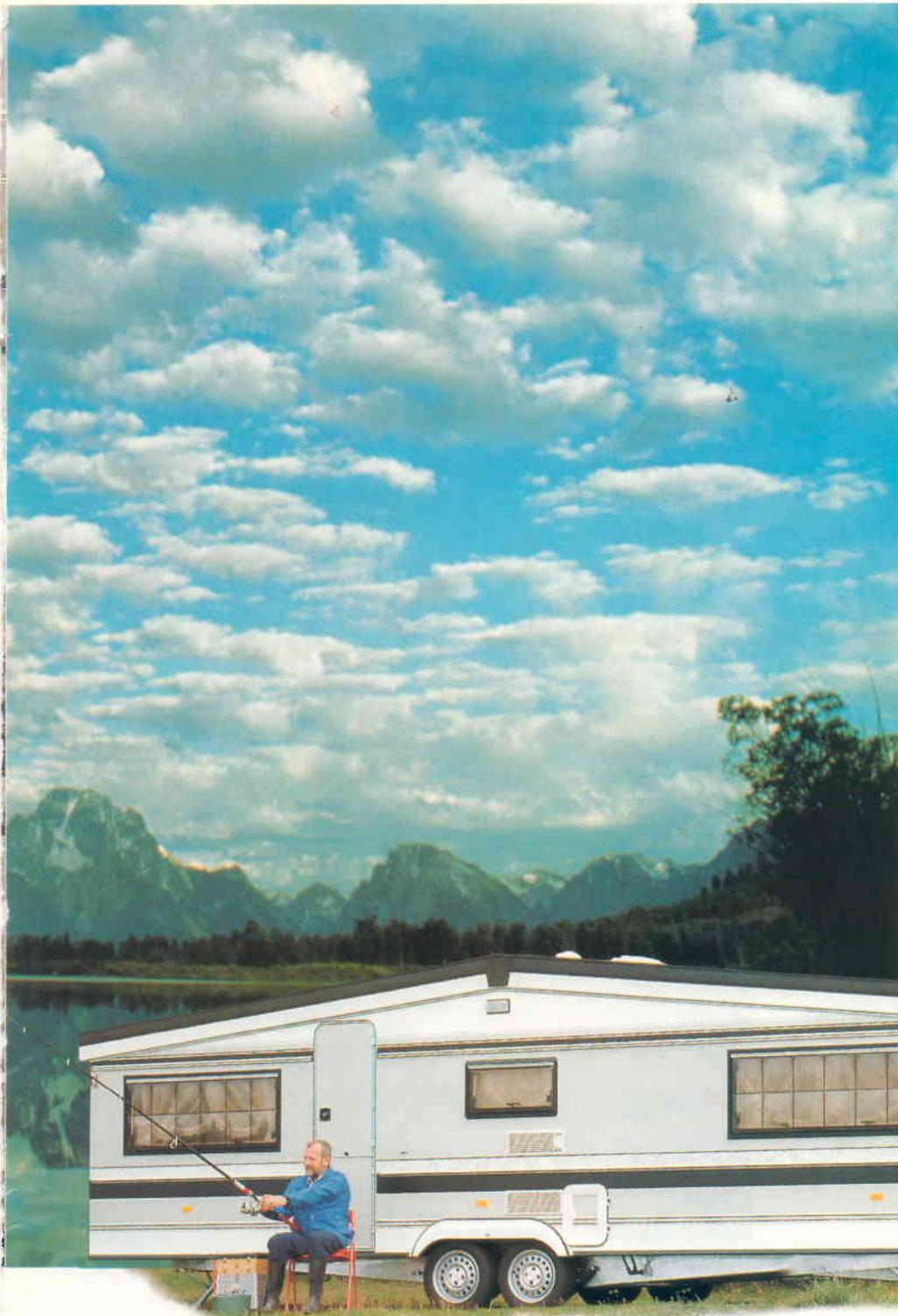


Landhaus

Der Hobby-Caravan Landhaus besticht durch seine dezent braun-weiße Farbgebung und seine zeitlose Eleganz. Hinter diesem ansprechenden Äußeren verbirgt sich innovative Technik, höchster Komfort und der Anspruch des Außergewöhnlichen. Individuelle Freizeit, komfortables Wohnen, Erholung und Entspannung – das alles bietet Ihnen das Landhaus auf Rädern. Eine wahre Oase und die angemessene Umgebung für die schönsten Wochen des Jahres!



Landhaus – damit verbindet man Ruhe, Muße und gehobene Lebensart. Dieses Modell macht seinem Namen alle Ehre. Für Ihre kostbarste Zeit fernab vom Alltag und seinen Verpflichtungen!



raffinato esterno si nasconde tecnica innovativa, altissimo comfort e il desiderio di straordinarietà, di individualità nel tempo libero, di confortevole abitare, di riposo e relax - tutto questo Ve lo offre la Vostra casetta di campagna su quattro ruote. Una vera e propria oasi e la giusta cornice per le più belle settimane dell'anno!

DK Allerede dens fremtoning får folk til at blive opmærksomme på den og til at ønske at lære den at kende. Hobby Landhaus besnærer ved sin diskrete brun/hvide farve og den tidløse elegance. Bag det tiltalende ydre gemmer der sig ny teknik, højeste komfort og opfyldelsen af usædvanlige krav. Individuel fritid, behagelighed, rekreation og afslapning - alt det har dette landsted på hjul at byde på. En sand oase og en passende omgivelse for årets bedste uger!

NAllerede ved første blick blir man oppmerksom på denne spesielle campingvogn og føler seg invitert til nærmere bekjentskap. Hobby Landhaus fascinerer med sin tidløse elegance og karakteristiske form. Bak dette tiltalende ytre skjuler det seg nyskapende teknikk, stor komfort og oppfyllelse av spesielle krav. Individuell fritid, komfortabel bostil, rekreasjon og avslapning - alt dette kan hytten på hjul tilby deg. En sann oase og en passende omgivelse for de best ukene i året!

SRedan när man ser den första gången vill man veta mer om den. Hobby-husvagnen Landhaus fascinerar genom sin diskreta

GB Just looking at the exterior of this "Hobby" caravan will make one want to know more about it. The "Landhaus" caravan excels by its conservative white and brown colours and sheer elegance. Perfect engineering, optimal comfort and extravagance are the main features of this model. Holidaying in the "Landhaus" promises comfortable living, excellent relaxation and leisure. It's heaven for the best weeks of the year.

F Son aspect extérieur déjà attire l'attention et donne envie de faire sa connaissance. La caravane Landhaus de Hobby séduit par la discrétion de son ton brun et blanc et par son élégance indémodable. Un extérieur agréable qui cache une technique innovatrice, un confort très poussé et le désir d'être exceptionnel. Loisirs individuels, habitation confortable, repos et détente...voici ce que vous offre cette maison

de campagne sur roues. Une vraie oasis et en même temps l'entourage recherché pour la plus jolie période de l'année!

E Ya la vista exterior atrae la atención e invita a conocerla. La caravana Hobby Landhaus seduce por la discreción de sus colores marrón y blanco y su elegancia intemporal. Detrás de un exterior atractivo se esconde una técnica innovativa, máximo confort y la aspiración a una configuración extraordinaria. Tiempo libre individual, alojamiento confortable, recreo y relajación, todo esto le ofrece la "Landhaus" su chalet sobre ruedas. Un verdadero oasis y el ambiente correspondiente para las semanas más agradables del año.

I Già l'aspetto esteriore attira l'attenzione e invita alla conoscenza. Il caravan Hobby Landhaus affascina con i suoi sobri colori marrone-bianco e la sua eleganza senza tempo. Dietro questo

brun-vita färg och sin tidlösa elegans. Bakom denna tilltalande fassad gömmer sig innovativ teknik, mycken komfort och ett anspråk på att vara något alldeles extra. Individuell fritid, bekvämlighet, avkoppling och vila - allt det kan du få i det rullande lantstället. En sann oas och den rätta miljön för årets bästa veckor.

NL Reeds zijn uiterlijk maakt op hem opmerkzaam en nodigt u uit om hem te leren kennen. De Hobby caravan Landhaus neemt door zijn decante bruin-witte kleur en zijn tijdeloze élégance voor zich in. Achter dit voorname uiterlijk is een innovatieve techniek, het allerhoogste comfort en het buitengewone verborgen. Individuele vrije tijd, comfortabel wonen, rust en ontspanning - dat alles offert u het Landhaus op wielen. Een ware oase en de passende omgeving voor de mooiste weken van het jaar!

Landhaus

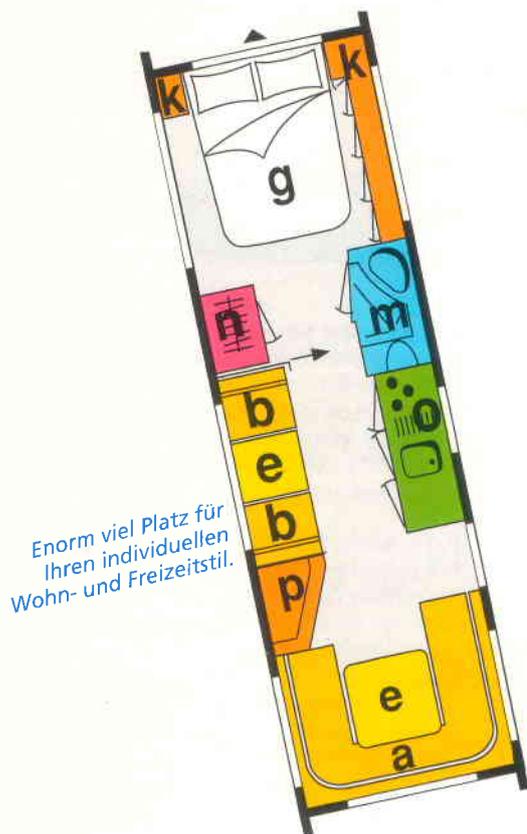
Ein Wohnwagen für Menschen, die wissen, was sie wollen und ihren individuellen Lebensstil auch in ihrer Freizeit pflegen. Schon auf den ersten Blick ist die Einzigartigkeit dieses Modells erkennbar.

Traumhaft romantisches Ambiente im gehobenen Landhausstil.

Die enorm anspruchsvolle Innenausstattung verwandelt durch die großzügige Raumaufteilung die Wohnfläche in mehrere Suiten.

Über dem Durchschnitt liegt auch die Deckenhöhe, was die Weitläufigkeit des Raumes unterstreicht.

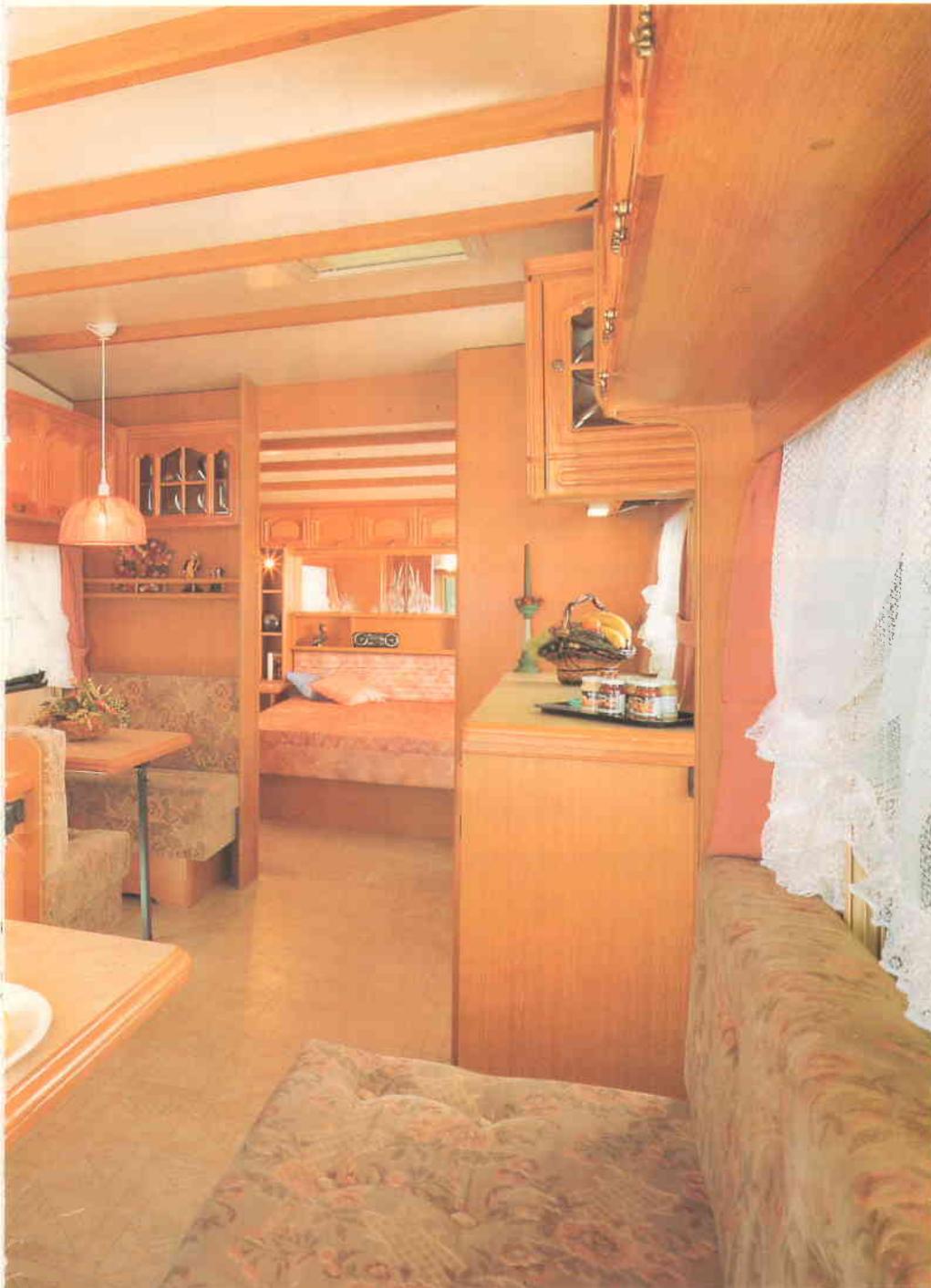
Die besonders liebevoll aufeinander abgestimmte Einrichtung mit vielen stilvollen Accessoires strahlt Wärme und Behaglichkeit aus. Eine Atmosphäre, in der die Alltagsorgen und die Hetze vor der Tür bleiben.



Enorm viel Platz für Ihren individuellen Wohn- und Freizeitstil.

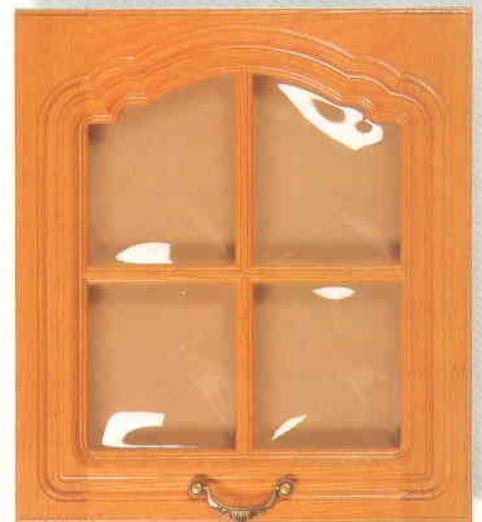
GB The high-quality furniture fronts of genuine wood are examples of fine craftsmanship. The natural colours match the upholstery, curtains and floor covering extremely well and give the impression of elegance in country style. You will feel the comfortableness and warmth as soon as you set foot into this caravan. It's a cosy furnishing style. Lovely seats are provided for lounging around, reading or just relaxing.

F Les façades de valeur en bois véritable sont travaillées en détail. Harmonieusement adaptés aux coussins, aux rideaux et au sol, ces tons chauds naturels mettent en valeur l'élégance rustique qu'ils reflètent. Un premier coup d'oeil suffit pour ressentir la chaleur dégagée par ce style d'habitation. Les banquettes incitent à la lecture de vacances accompagnée d'une bonne tasse de café.



Ob mit großem Bugfenster oder auf Wunsch mit dem Eleganz ausstrahlenden Spiegel und zusätzlichen Staufächern – schon auf den ersten Blick spürt man die warme Behaglichkeit, die diesen Wohnstil bestimmt. Die Sitzcken laden zu einer schönen Urlaubslektüre bei einer gemütlichen Tasse Kaffee gerade zu ein!

Die hochwertigen Echtholz-Fronten sind aufwendig verarbeitet. Harmonisch abgestimmt auf Polster, Gardinen und Fußboden unterstreichen diese warmen Naturtöne das Bild der rustikalen Eleganz.



ste blik mærker man den varme, som boligstilen udstråler. Siddehjørnerne opfordrer ligefrem til at sætte sig der og hygge sig med ferielekturen og en kop kaffee.

NDet elegante preg understrekes av den håndverksmessige utførelsen i møbelfrontene av ekte tre. Sammen med harmonisk avstemte puter og gardiner gjøres bildet komplett i en varm rustikal eleganse. Allerede ved første blikk føler man den varme velvære som er karakteristisk for denne modell. Sofagrupperne inviterer til spennende ferielezing over en kopp kaffee.

SDen högvärdiga fronten av äkta trä är ett kvalitetsarbete. De varma naturfärgerna harmonierar fint med dynor, gardiner och golv och understryker bilden av rustikal elegans. Redan vid första ögonkastet känner man den varma behaglighet som är utmärkande för den här stilen. Sittdynorna är som gjorda för en stunds läsning med en kopp kaffee!

NLDe eersteklas fronten van massief hout zijn met bijzondere zorg afgewerkt. Harmonisch afgestemd op de stoffering, gordijnen en de vloer, accentueren deze warme natuurlijke tonen het beeld van de rustieke eleganse. Reeds op de eerste blik bemerkt men de warme behaaglijkheid, die deze stijl van wonen bepaalt. De zithoeken nodigen voor een mooi boek uit bij een gezellig kopje koffie.

ELos frontales de madera genuina son de elaboración detallada. Armonizan con el tapizado, las cortinas y el piso subrayan la imagen de elegancia rustica con sus tonos naturales acogedores. Ya a primera vista se siente el agrado, que determina este estilo de vivienda, su espaciosa rotonda invita a su lectura de vacaciones acompañada de una buena taza de café.

Ipregiati pannelli frontali in vero legno sono finemente lavorati. Tendine e pavimenti, armonicamente abbinati ai cuscini, sottolineano

queste calde tonalità naturali di un quadro dalla rustica eleganza. Già ad un primo sguardo si nota la calda confortevolezza che contraddistingue questo stile di abitare. L'angolo-giorno invita ad una gradevole lettura per le vacanze davanti ad una buona tazza di caffè!

DKDe førsteklasses facader af naturtræ er omhyggeligt forarbejdet; de varme naturnuancer passer på harmonisk måde sammen med polstre, gardiner og gulvtæpper og understreger det elegante præg. Allerede ved før-

Mit dem speziell für dieses Modell entworfenen Vorzelt können Sie Ihr Landhaus noch vergrößern. Es kann individuell nach Ihren Wünschen angefertigt werden. Die ideale Erweiterung Ihres persönlichen "Freizeitraumes"!



TFM = Toilettenraum, franz. Bett, Mittelsitzgruppe
 TQM = Toilettenraum, Querbett, Mittelsitzgruppe
 TLM = Toilettenraum, Langbett, Mittelsitzgruppe
 TKM = Toilettenraum, Kinderzimmer, Mittelsitzgruppe
 TSM = Toilettenraum, Sitzbank, Mittelsitzgruppe

N = Ausführung ohne Toilettenraum
 T = Toilettenraum
 TM = Toilettenraum, Mittelsitzgruppe

a = Rundsitzgruppe
 b = Sitzgruppe
 e = Tisch
 f = Einzelbett

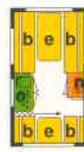
g = franz. Bett
 h = Etagenbett
 k = Nachttisch

m = Toilettenraum
 n = Kleiderschrank
 o = Küche
 p = Kamin

r = Fernsehschrank
 s = Wäscheschrank
 t = Längsbank

TL = Toilettenraum, Langbett
 TK = Toilettenraum, Kinderzimmer
 TF = Toilettenraum, franz. Bett

Hobby international



**350 T
Classic
Light**

**350 N
Classic
Light**

**400 TM
Classic
Light**

**400 TK
Classic
Light**

**455 T
Classic
Light**

**400 T
Classic**

Gesamtlänge cm	Totale lengte Longueur hors tout Overall length Totalængde	520	520	575	575	630	570
Aufbaulänge einschl. Flaschenkasten cm	Opbouwl. met dissekbak Longueur hors tout, coffre sur flèche inclus Body length Karosseril. m. gaskasse	392	392	447	447	502	442
Aufbaulänge ohne Flaschenkasten cm	Opbouwl. zonder dissekbak Longueur hors tout, sans coffre sur flèche Body length Karosseril. uden gaskasse	352	352	407	407	462	402
Gesamtbreite cm	Totale breedte Largeur hors-tout Overall width Totalbrejde	210	210	220	220	220	220
Innenbreite cm	Binnenbreedte Largeur Intérieure Inside width Indv. bredde	198	198	208	208	208	208
Gesamthöhe cm	Totale hoogte Hauteur hors-tout Overall height Totalhøjde	246	246	247	247	247	247
Innenhöhe cm	Stahöhe Hauteur Intérieure Inside height Ind. højde	189	189	189	189	189	189
Eigengewicht ca. kg	Eigen gewicht Poids à Vide Nett weight Egenvægt ca.	665	675	790	790	860	790
Zuladung ca. kg	Laadgewicht ca. Charge utile Load capacity Lasteevne ca.	385	375	260	260	340	260
Zul. Gesamt- Gewicht kg	Toelaatbar Poids Total en Charge Gross. weight Til. Totalvægt	1050	1050	1050	1050	1200	1050
Umlaufmaß Vorzelt cm	Omloopmaat Voortent avant circumference Tent circumference Forteltmål	760	760	813	813	870	812
Liegefläche Bug cm	Bedmaten voorzijde Surface couchage avant Bed meas. front Liggeflade foran	186x160	186x140	196x140	196x140	196x140	196x188
Liegefläche Mitte cm	Bedmaten midden Surf. couchage-milieu Bed. meas. center Liggeflade midte	-	-	-	-	-	-
Liegefläche Heck cm	Bedmaten achterzijde Surf. couchage-arrière Bed meas. rear Liggeflade bagl	-	186x89 175x60****	194x140	196x85 185x60****	196x148	-

Änderungen der Technik und Ausstattung behalten wir uns vor.
 Veranderingen van techniek en uivoering behouden wij ons voor.
 Nous réservons tout droits de modifications techniques et équipement.
 Certaines données techniques sont différentes selon la réglementation
 en vigueur en France, ainsi que certains P.T.A.C.
 Veuillez consulter votre concessionnaire.

All rights are reserved for alteration in the specification without notice.
 Vi förbehåller oss rätten till tekniska ändringar.
 Alle Maßangaben sind unverbindlich und können geringfügig Veränderungen unterliegen.
 Bei Gewichtsangaben sind – bedingt durch Verarbeitung natürlicher Werkstoffe – Abweichungen
 bis zu 5% möglich. Abbildungen entsprechen nicht immer der serienmäßigen Ausstattung.

	420 TM Classic de Luxe Prestige	425 T Prestige de Luxe Classic	430 TK Classic de Luxe	440 TM Classic de Luxe	460 T Classic de Luxe Prestige	470 TK Classic de Luxe	480 TFM Prestige/ Prestige Kirsche	
595	590	600	615	630	640	655	Gesamtlänge cm	Totale lengte Longueur hors tout Overall length Totallänge
467	462	472	487	502	512	527	Aufbaulänge einschl. Flaschenkasten cm	Opbouw, met dissekbak Longueur hors tout, coffre sur flèche inclus Body length Karosseril, m, gaskasse
427	422	432	447	462	472	487	Aufbaulänge ohne Flaschenkasten cm	Opbouw, zonder dissekbak Longueur hors tout, sans coffre sur flèche Body length Karosseril, uden gaskasse
220	220	220	220	220	220	230	Gesamtbreite cm	Totale breedte Largeur hors-tout Overall width Totalbreedte
208	208	208	208	208	208	218	Innenbreite cm	Binnenbreedte Largeur Intérieure Inside width Ind, bredde
247	247	247	247	247	247	247	Gesamthöhe cm	Totale hoogte Hauteur hors-tout Overall height Totalhøjde
189	189	189	189	189	189	189	Innenhöhe cm	Stahoogte Hauteur Intérieure inside height Ind, højde
880	850	880	890	880	930	950	Eigengewicht ca. kg	Eigen gewicht Poids à Vide Nett weight Egenvægt ca.
320	350	320	310	320	370	350	Zuladung ca. kg	Laadgewicht ca. Charge utile Load capacity Lasteevne ca.
1200	1200	1200	1200	1200	1300	1300	Zul. Gesamt- Gewicht kg	Toelaatbaar Poids Total en Charge Gross. weight Till. Totalvægt
832	828	835	857	870	882	899	Umlaufmaß Vorzelt cm	Omløopmaat Voortent auvent circumference Tent circumference Forteltmål
196x135	196x188	196x133	196x135	196x135	196x158	212x134	Liegefläche Bug cm	Bedmaten voorrijde Surface couchage avant Bed meass. front Liggeflade foran
-	-	-	-	-	-	189x110	Liegefläche Mitte cm	Bedmaten midden Surf. couchage-milieu Bed. meass. center Liggeflade midte
180x140	-	196x117***	190x140	196x148	196x137***	-	Liegefläche Heck cm	Bedmaten achterzijde Surf. couchage-arrière Bed meass. rear Liggeflade bagi

TFM = Toilettenraum, franz. Bett, Mittelsitzgruppe
 TQM = Toilettenraum, Querbett, Mittelsitzgruppe
 TLM = Toilettenraum, Langbett, Mittelsitzgruppe
 TKM = Toilettenraum, Kinderzimmer, Mittelsitzgruppe
 TSM = Toilettenraum, Sitzbank, Mittelsitzgruppe

N = Ausführung ohne Toilettenraum
 T = Toilettenraum
 TM = Toilettenraum, Mittelsitzgruppe

a = Rundsitzgruppe
 b = Sitzgruppe
 e = Tisch
 f = Einzelbett

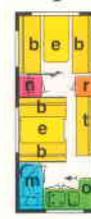
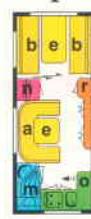
g = franz. Bett
 h = Etagenbett
 k = Nachttisch

m = Toilettenraum
 n = Kleiderschrank
 o = Küche
 p = Kamin

r = Fernsehschrank
 s = Wäscheschrank
 t = Längsbank

TL = Toilettenraum, Langbett
 TK = Toilettenraum, Kinderzimmer
 TF = Toilettenraum, franz. Bett

Hobby international



		495 T Classic de Luxe Prestige	510 T Classic de Luxe	520 TQM* Classic de Luxe Prestige	521 TSM* Classic	530 TK Classic de Luxe	530 TL Classic de Luxe
Gesamtlänge cm	Totale lengte Longueur hors tout Overall length Total længde	665	685	695	695	710	710
Aufbaulänge einschl. Flaschenkasten cm	Opbouwl. met dissekbak Longueur hors tout, coffre sur flèche inclus Body length Karosseril. m. gaskasse	537	557	567	567	582	582
Aufbaulänge ohne Flaschenkästen cm	Opbouwl. zonder dissekbak Longueur hors tout, sans coffre sur flèche Body length Karosseril. uden gaskasse	497	517	527	527	542	542
Gesamtbreite cm	Totale breedte Largeur hors-tout Overall width Totalbreedde	220	220	230	230	220	220
Innenbreite cm	Binnenbreedte Largeur Intérieure Inside width Indv. bredde	208	208	218	218	208	208
Gesamthöhe cm	Totale hoogte Hauteur hors-tout Overall height Totalhøjde	248	248	248	248	248	248
Innenhöhe cm	Stahoogte Hauteur Intérieure Inside height Ind. højde	189	189	189	189	189	189
Eigengewicht ca. kg	Eigen gewicht Poids à Vide Nett weight Egenvægt ca.	970	990	1050	1050	1070	1050
Zuladung ca. kg	Laadgewicht ca. Charge utile Load capacity Lasteevne ca.	330	310	250	250	230	250
Zul. Gesamt- Gewicht kg	Toelaatbar Poids Total en Charge Gross. weight Till. Totalvægt	1300	1300	1300	1300	1300	1300
Umlaufmaß Vorzelt cm	Omloopmaat Voortent auvent circumference Tent circumference Forteltmål	908	920	932	932	951	951
Liegefläche Bug cm	Bedmaten voorrijde Surface couchage avant Bed meass. front Liggeflade foran	196x135	196x135	206x135	206x135	183x70 173x70 190x73	2x190x80
Liegefläche Mitte cm	Bedmaten midden Surf. couchage-milieu Bed. meass. center Liggeflade midte	-	-	189x142	189x110 182x57	-	-
Liegefläche Heck cm	Bedmaten achterzijde Surf. couchage-arrière Bed meass. rear Liggeflade bagi	196x164/144	196x164/144	-	-	196x170/144	196x170/144

Änderungen der Technik und Ausstattung behalten wir uns vor.
 Veranderingen van techniek en uitrusting behouden wij ons voor.
 Nous réservons tout droits de modifications techniques et équipement.
 Certaines données techniques sont différentes selon la réglementation
 en vigueur en France, ainsi que certains P.T.A.C.
 Veuillez consulter votre concessionnaire.

All rights are reserved for alteration in the specification without notice.
 Vi förbehåller oss rätten till tekniska ändringar.
 Alle Maßangaben sind unverbindlich und können geringfügig Veränderungen unterliegen.
 Bei Gewichtsangaben sind – bedingt durch Verarbeitung natürlicher Werkstoffe – Abweichungen
 bis zu 5% möglich. Abbildungen entsprechen nicht immer der serienmäßigen Ausstattung.

	535 T Prestige/ Prestige Kirsche	545 T Prestige/ Prestige Kirsche	545 TK Classic de Luxe Prestige	545 TF Prestige/ Prestige Kirsche	545 TL Classic/de L. Prestige Pr. Kirsche	550 TKM Classic de Luxe	560 TF Prestige		
710	725	725	725	725	725	735	745	Gesamtlänge cm	Totale lengte Longueur hors tout Overall length Totalaengde
582	597	597	597	597	597	607	617	Aufbaulänge einschl. Flaschenkasten cm	Opbouw. met dissekbak Longueur hors tout, coffre sur flèche inclus Body length Karosserl. m. gaskasse
542	557	557	557	557	557	567	577	Aufbaulänge ohne Flaschenkasten cm	Opbouw. zonder dissekbak Longueur hors tout, sans coffre sur flèche Body length Karosserl. uden gaskasse
230	220	220	220	220	220	250	230	Gesamtbreite cm	Totale breedte Largeur hors-tout Overall width Totalbreedte
218	208	208	208	208	208	237,5	218	Innenbreite cm	Binnenbreedte Largeur Intérieure Inside width Indv. bredde
248	248	248	248	248	248	248	248	Gesamthöhe cm	Totale hoogte Hauteur hors-tout Overall height Totalhøjde
189	189	189	189	189	189	189	189	Innenhöhe cm	Slahoogte Hauteur Intérieure Inside height Ind. højde
1070	1050	1080	1050	1050	1050	1130	1110	Eigengewicht ca. kg	Eigen gewicht Poids à Vide Nett weight Egenvægt ca.
230	250	220	250	250	250	370	390	Zuladung ca. kg	Laadgewicht ca. Charge utile Load capacity Lastevne ca.
1300	1300	1300	1300	1300	1300	1500	1500	Zul. Gesamt- Gewicht kg	Toelaatbar Poids Total en Charge Gross. weight Till. Totalvægt
951	964	964	964	964	964	975	982	Umlaufmaß Vorzelt cm	Omløopmaat Voortent auvent circumference Tent circumference Fortetmål
206x135	196x146	183x70 173x70 190x73	190x140/125	2x190x80	190x140/125	188x138/122	188x138/122	Liegefläche Bug cm	Bedmaten voorrijde Surface couchage avant Bed meas. front Liggeflade foran
-	-	-	-	-	-	189x125	-	Liegefläche Mitte cm	Bedmaten midden Surf. couchage-milieu Bed. meas. center Liggeflade midte
206x168/159	196x164/144	196x164/144	196x164/144	196x164/144	196x164/144	190x82 190x77	206x164/144	Liegefläche Heck cm	Bedmaten achterzijde Surf. couchage-arrière Bed meas. rear Liggeflade bagi

TFM = Toilettenraum, franz. Bett, Mittelsitzgruppe
 TQM = Toilettenraum, Querbett, Mittelsitzgruppe
 TLM = Toilettenraum, Langbett, Mittelsitzgruppe
 TKM = Toilettenraum, Kinderzimmer, Mittelsitzgruppe
 TSM = Toilettenraum, Sitzbank, Mittelsitzgruppe

N = Ausführung ohne Toilettenraum
 T = Toilettenraum
 TM = Toilettenraum, Mittelsitzgruppe

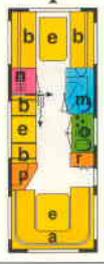
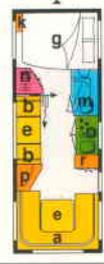
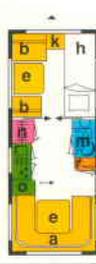
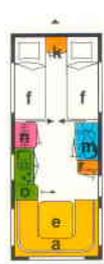
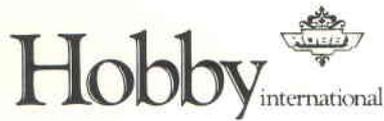
a = Rundsitzgruppe
 b = Sitzgruppe
 e = Tisch
 f = Einzelbett

g = franz. Bett
 h = Etagenbett
 k = Nachttisch

m = Toilettenraum
 n = Kleiderschrank
 o = Küche
 p = Kamin

r = Fernsehschrank
 s = Wascheschrank
 t = Längsbank

TL = Toilettenraum, Langbett
 TK = Toilettenraum, Kinderzimmer
 TF = Toilettenraum, franz. Bett



		561 TL Prestige/ Prestige Kirsche	561 TK Prestige	600 TL Prestige breit	610 TFM Prestige schmal Pr. Kirsche	610 TFM Prestige breit	610 TQM Prestige schmal Pr. Kirsche
Gesamtlänge cm	Totale lengte Longueur hors tout Overall length Totalængde	745	745	770	795	795	795
Aufbaulänge einschl. Flaschenkasten cm	Opbouw. met dissekbak Longueur hors tout, coffre sur flèche inclus Body length Karosseril, m. gaskasse	617	617	642	667	667	667
Aufbaulänge ohne Flaschenkästen cm	Opbouw. zonder dissekbak Longueur hors tout, sans coffre sur flèche Body length Karosseril, uden gaskasse	577	577	602	627	627	627
Gesamtbreite cm	Totale breedte Largeur hors-tout Overall width Totalbreedde	230	230	250	230	250	230
Innenbreite cm	Binnenbreedte Largeur Intérieure Inside width Indv. bredde	218	218	237,5	218	237,5	218
Gesamthöhe cm	Totale hoogte Hauteur hors-tout Overall height Totalhøjde	248	248	246	246	246	246
Innenhöhe cm	Stahoogte Hauteur Intérieure Inside height Ind. højde	189	189	189	189	189	189
Eigengewicht ca. kg	Eigen gewicht Poids à Vide Nett weight Egenvægt ca.	1110	1130	1240	1250	1290	1250
Zuladung ca. kg	Laadgewicht ca. Charge utile Load capacity Lasteevne ca.	390	370	410	250	360	250
Zul. Gesamt- Gewicht kg	Toelaatbar Poids Total en Charge Gross. weight Till. Totalvægt	1500	1500	1650	1500	1650	1500
Umlaufmaß Vorzelt cm	Omloopmaat Voortent auvent circumference Tent circumference Forteltmål	982	982	1004	1038	1038	1038
Liegefläche Bug cm	Bedmaten voorzijde Surface couchage avant Bed meass. front Liggeflade foran	2x190x85	183x70 173x70 190x73	2x190x90	190x145/124	190x145/124	206x145/133
Liegefläche Mitte cm	Bedmaten midden Surf. couchage-milieu Bed. meass. center Liggeflade midte	-	-	-	187x83**	187x83**	187x83**
Liegefläche Heck cm	Bedmaten achterzijde Surf. couchage-arrière Bed meass. rear Liggeflade bagi	206x164	206x164	216x170/160	206x172/161	216x172/161	206x172/161

Änderungen der Technik und Ausstattung behalten wir uns vor.
 Veranderingen van techniek en uvoering behouden wij ons voor.
 Nous réservons tout droits de modifications techniques et équipement.
 Certaines données techniques sont différentes selon la réglementation
 en vigueur en France, ainsi que certains P.T.A.C.
 Veuillez consulter votre concessionnaire.

All rights are reserved for alteration in the specification without notice.
 Vi förbehåller oss rätten till tekniska ändringar.
 Alle Maßangaben sind unverbindlich und können geringfügig Veränderungen unterliegen.
 Bei Gewichtsangaben sind – bedingt durch Verarbeitung natürlicher Werkstoffe – Abweichungen
 bis zu 5% möglich. Abbildungen entsprechen nicht immer der serienmäßigen Ausstattung.

	610 TQM Prestige breit	680 TFM Prestige	680 TLM Prestige	730 TFM Prestige	730 TLM Prestige	750 TFM Landhaus	750 TLM Landhaus		
795	865	865	893	893	898	898	Gesamtlänge cm	Totale lengte Longueur hors tout Overall length Totalilængde	
667	737	737	772	772	785	785	Aufbaulänge einschl. Flaschenkasten cm	Opbouw, met dissekbak Longueur hors tout, coffre sur flèche inclus Body length Karosseril, m, gaskasse	
627	697	697	732	732	745	745	Aufbaulänge ohne Flaschenkasten cm	Opbouw, zonder dissekbak Longueur hors tout, sans coffre sur flèche Body length Karosseril, uden gaskasse	
250	250	250	250	250	250	250	Gesamtbreite cm	Totale breedte Largeur hors-tout Overall width Totalbreedde	
237,5	237,5	237,5	237,5	237,5	237,5	237,5	Innenbreite cm	Binnenbreedte Largeur Intérieure Inside width Indv. bredde	
246	248	248	248	248	254	254	Gesamthöhe cm	Totale hoogte Hauteur hors-tout Overall height Totalhøjde	
189	189	189	189	189	max. 205	max. 205	Innenhöhe cm	Stahoogte Hauteur Intérieure Inside height Ind. højde	
1290	1390	1390	1460	1460	1600	1600	Eigengewicht ca. kg	Eigen gewicht Poids à Vide Nett weight Egenvægt ca.	
360	310	310	440	440	300	300	Zuladung ca. kg	Laadgewicht ca. Charge utile Load capacity Lasteevne ca.	
1650	1700	1700	1900	1900	1900	1900	Zul. Gesamt- Gewicht kg	Toelaatbaar Poids Total en Charge Gross. weight Til: Totalvægt	
1038	1100	1100	1142	1142	1140	1140	Umlaufmaß Vorzelt cm	Omloopmaat Voortent auvent circumference Tent circumference Fortellmål	
216x145/133	188x138/122	190x90 214x90	188x138/122	204x90 190x90	188x138/122	208x90 187x90	Liegefläche Bug cm	Bedmaten voorrijde Surface couchage avant Bed meas. front Liggeflade foran	
187x83**	187x83**	187x83**	187x83**	187x83**	187x83	187x83	Liegefläche Mitte cm	Bedmaten midden Surf. couchage-milieu Bed. meas. center Liggeflade midte	
216x172/161	216x172/161	216x172/161	216x190/200	216x190/200	216x183/200	216x183/200	Liegefläche Heck cm	Bedmaten achterzijde Surf. couchage-arrière Bed meas. rear Liggeflade bagi	

Vorzelt

"List"

Ausstattung:

- 5-teilig, Vorderwand und Seitenwände herausnehmbar
- Vorderwandhälften gegeneinander austauschbar
- Eingangsmöglichkeiten in der Vorderfront und in den Seitenwänden
- Vorderwand als Veranda herunterklappbar
- Hohl säume in der Vorderwand zur Anbringung von Verandastangen und Sturmgestänge
- in den Seitenwänden Lüftungsfenster mit Polyabdeckung seitlich verschließbar durch Reißverschlüsse
- Erkerbaumöglichkeit rechts
- Zelttiefe ca. 240 cm

Material:

- Dach und Erdstreifen aus beidseitig PVC beschichtetem Polyestergewebe
- Seitenwände und Vorderfront einseitig PU-beschichtetes airtex

Gestänge:

- 25 x 1 mm verzinktes, teleskopierbares Stahlrohrgestänge
- ab Aufbauhöhe 430 cm zwei zusätzliche Dachstangen
- ab Aufbauhöhe 510 cm zwei zusätzliche Orkanstützen

Lieferumfang:

- Zelthaut, Gestänge, Gardinen (Vorderfront), Rad- und Windblende, Abspannleinen, Erdnägeln, Zeltheringe, Packsack



"Kampen"

Ausstattung:

- Pergola-Rundum-Dach
- 5-teilig, Vorderwand und Seitenwände herausnehmbar
- Vorderwandhälften gegeneinander austauschbar
- Eingangsmöglichkeiten in der Vorderfront und in den Seitenwänden
- Vorderwand als Veranda herunterklappbar
- Hohl säume in der Vorderwand zur Anbringung von Verandastangen und Sturmgestänge
- alle Fenster sind mit einer Stoffklappe, seitlich verschließbar durch Reißverschlüsse, ausgestattet
- in den Seitenwänden 1 Lüftungsfenster mit Stoffabdeckung von außen
- Zelttiefe ca. 240 cm

Material:

- Dach und Erdstreifen aus beidseitig PVC beschichtetem Polyestergewebe
- Seitenwände und Vorderfront einseitig PU-beschichtetes airtex

Gestänge:

- 25 x 1 mm verzinktes, teleskopierbares Stahlrohrgestänge
- ab Aufbauhöhe 400 cm zwei zusätzliche Dachstangen
- ab Aufbauhöhe 510 cm zwei zusätzliche Orkanstützen

Lieferumfang:

- Zelthaut, Gestänge, Gardinen (Vorderfront), Rad- und Windblende, Abspannleinen, Erdnägeln, Zeltheringe, Packsack



"Landhaus-Teilzelt 555"

Ausstattung:

- 4-teilig, Seitenwände und ein Teil der Vorderfront sind herausnehmbar
- zwei Fenster in der Vorderfront als Veranda herunterrollbar
- Schaumgummimulst mit Aufstellstange für die Teilzeltseite
- alle Reißverschlüsse erhalten eine Abdeckleiste von außen
- rechte Seitenwand 1 Lüftungsfenster (1/2 Gaze / 1/2 Poly) mit Polyabdeck., von außen seitlich verschließbar durch Reißverschlüsse, unten mit Klettverschluss
- waagerechte und senkrechte Sturminnentaschen
- Regenrinnenkeder rechts
- Gardinenkeder, Gardinen
- Zelttiefe ca. 235 cm

Material:

- Dach und Erdstreifen aus beidseitig PVC beschichtetem Polyestergewebe
- Seiten aus dralon

Gestänge:

- EURO-Kombi-Gestänge aus 25 x 1 mm starkem goldton-verzinktem Präzisionsstahlgestänge (7 Dachstangen / 4 Stützen in der Vorderfront)

Lieferumfang:

- Zelthaut, Gestänge, Gardinen für alle Fenster, Wohnwagenschürze, Tandemradabdeckung, Zeltheringe, Erdnägeln, Abspannleinen, 3 Packsäcke.
- Dieses Vorzelt kann individuell nach den Wünschen unserer Kunden angefertigt werden. Änderungen der Tür- und Fenstereinteilung möglich. Ausführung in Voll-PVC gegen Aufpreis möglich.



NL

HOBBY-Benelux
Caravans b. v.
Galvaniestraat 53-55
NL-3316 GH Dordrecht
Tel. 0 78-51 18 44
Fax 0 78-18 23 64

B

Caravan Ideal p.v.b.a.
Brusselse Steenweg 276
Chaussée de Bruxelles 276
B-9230 Wetteren Kwatrecht
Tel. 0 93-69 27 37
Fax 0 93-68 13 21

F

Hobby-Cardis
R.N. 4
F-67203 Oberschaeffolsheim
Tel. (88) 77 21 77
Fax (88) 78 06 14

GB

HOBBY-Caravans U.K. Ltd.
P.O. Box 114
GB-Derby DE 2 7FE
Tel. 03 32-66 27 27
Fax. 03 32-67 65 39

CH

Bantam Camping
Ausfahrt N 1
CH-3422 Kirchberg BE
Tel. 0 34-45 37 81
Fax 0 34-45 53 02

Traeger Hobby Car S. A.
Camping-Plage
des Lacustres
CH-1470 Estavayer-LE-LAC
Tel. 0 37-63 41 00
Fax 0 37-63 24 93

A

Wohnwagen Pusch
Linzer Straße 138
A-4810 Gmunden
Tel. 0 76 12-6 79 45
Fax 0 76 12-6 76 00

I

A.R.I.A.
Via Cardina, 40
I-22100 Como
Tel. 031-57 19 59
Fax 0 31-57 19 59

GR

Christos Zambetas
18. Kilometer Thessaloniki - Perea
GR-57019 Thessaloniki
Tel. 03 92-7 17 60 + 7 17 61
Fax 03 92-7 17 61

E

HOBBY España S.A.
Autovía de Castelldefels
Km 11.300 (Viladecans)
E-08840 Barcelona
Tel. 93-6 58 29 80 + 6 37 23 24
Fax 93-6 58 29 90

P

Construções Pluma, LDA
Rua de Antonio Rodrigues
da Rocha, 317
P-4400 Vila Nova de Gaia
Tel. 2-39 85 83
Fax 2-30 58 04

FL

Kurt Büchel
Landstr. 350
FL-9495 Triesen
Tel. 0 75-3 92 38 37
Fax 075-3 92 38 47

L

Caravanning Center
Plus GmbH
Sainte Croix
2 - 4 rue du Commerce
L-3895 Foetz
Tel. 57 00 97 + 57 26 85
Fax 57 05 40

Minettzentrum Foetz
L-3895 Foetz
Tel. 57 00 97

H

Prompt kft
Somogyi B u 3
H-2131Göd

PL

Centrum Campingowe
Smolicz
ul. Kostrzyńska 5
62-021 Paczkowo k/Swarzedza
Tel. 0 61-17 31 18 Poznań
Fax 0 61-17 42 98 Poznań

S

HOBBY Caravan Sverige AB
Box 20 24
S-51502 Viskafors 2
Tel. 03 20-9 10 18
Fax 03 20-9 11 45

N

Lara Fritid A. S.
Kjell O. Nilssen
Vårveien 24
N-3024 Drammen
Tel. 32 82 50 40
Fax 32 82 41 11

SF

Caravan Company
Anfallintie 4
SF-02920 Espoo
Tel. 3 58-0-8 53 72 31
Telefax 3 58-0-84 10 29

DK

Campex Henning Bering
Østervang 22, Assendrup
DK-7120 Vejle Øst
Tel. 75 89 55 11
Fax 75 89 59 98

IS

Gisli Jonsson & Co. Ltd.
Bildshöfoi 14
IS-112 Reykjavik
Tel. 3 54-1-68 66 44
Fax. 3 54-1-67 83 44

Hobby-Wohnwagenwerk
Ing. H. Striewski GmbH
Schafredder 28
D-24787 Fockbek / Rendsburg
Tel. 0 43 31 - 60 60
Telefax 0 43 31 - 6 06 19

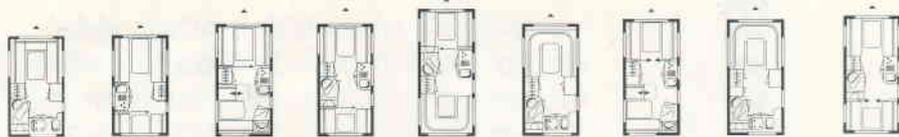
'94

Prijslijst 1

Hobby **internationaal**

Duitsland No. 1
- Nu ook in Nederland
de meest gekochte caravan.

Hobby Benelux Caravans
Pieter Zeemanweg 170
3316 GZ Dordrecht
Telefoon 078-511844
Telefax 078-182364



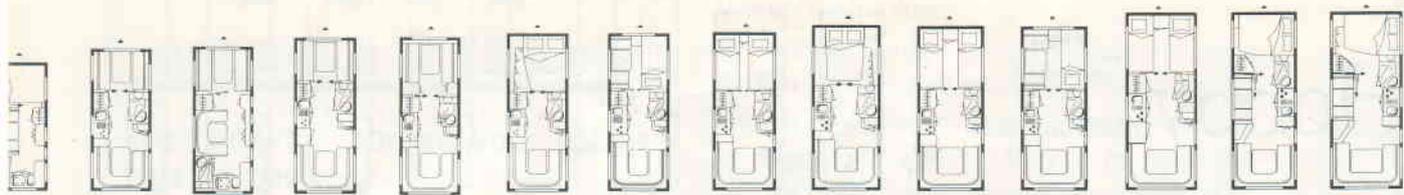
MODEL		350 T Classic Light	350 N** Classic Light	400 TM Classic Light	400 TK** Classic Light	455 T Classic Light	400 T Classic	420 TM Classic/de luxe	425 T Classic/de luxe	430 TK** Classic/de luxe
Totale lengte	cm	520	520	575	575	630	570	595	590	600
Opbouw lengte met disselbak	cm	392	392	447	447	502	442	467	462	472
Opbouw lengte zonder disselbak	cm	352	352	407	407	462	402	427	422	432
Totale breedte	cm	210	210	220	220	220	220	220	220	220
Binnenbreedte	cm	198	198	208	208	208	208	208	208	208
Totale hoogte	cm	246	246	247	247	247	247	247	247	247
Binnenhoogte	cm	189	189	189	189	189	189	189	189	189
Eigen gewicht	ca. kg	685	695	780	800	870	810	840	830	880
Laadgewicht	ca. kg	365	355	270	250	330	240	410	420	370
Totaal toelaatbaar gewicht	kg	1050	1050	1050	1050	1200	1050	1250	1250	1250
Bedmaten voorzijde		186x155	186x140	196x140	196x140	196x140	196x188	196x135	196x188	196x133
Bedmaten midden		-	-	-	-	-	-	-	-	-
Bedmaten achterzijde		-	186x89 175x60	194x140	196x85 185x60	196x148	-	180x140	-	196x117
Reserveraad		325	325	325	325	325	325	325	325	325
Voortentlamp		210	210	210	210	210	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE
Service luik in zijwand afsluitbaar		330	330	330	330	330	330	330	330	330
Dubbele ramen, getint, klapbaar		2-SERIE	3-SERIE	3-SERIE	3-SERIE	3-SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE
Cassette-muggeen en verduistering rollo's		SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE
P.V.C. zeil		SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE
Tapjittlopers uitneembaar		225	225	225	225	225	225	225	225	225
Lampen 12V / 220V		2/4	1/3	2/3	2/3	2/5	2/5	2/6	2/5	2/6
Inbouwspots in rondzitgroep/zitgroep/slaapkamers		SERIE		-	-	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE
Stopcontacten 220V		3	2	3	3	3	4	4	4	3
Houten schuifdeur		-	-	-	-	-	-	SERIE	-	SERIE
Kachel met thermostaat en aut. ontsteking		670	670	670	670	670	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE
Warmeluchtinstallatie		-	-	-	-	-	565	SERIE	SERIE	SERIE
Warmeluchtinstallatie incl. kachel		1.235,-	1.235,-	1.235,-	1.235,-	1.235,-	-	-	-	-
90 l koelkast voll. geïntegreerd (niet zichtbaar) Electrolux		60 l	60 l	60 l	60 l	60 l	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE
3-pits gasstel. met spatbescherming beveiligd		SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE
Stalen spoelbak met afvalbakje		Emaile zonder afvalbakje	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	Emaile zonder afvalbakje	SERIE	Emaile zonder afvalbakje	SERIE
Omvormer 220 V/12 V		SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE
Afzuigkap		-	-	-	-	-	-	-	-	-
Televisiekast		SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE
Antennemast		265	265	265	265	265	265	265	265	265
Toiletruimte met douchebak, spatbescherming, toiletkastje, panoramaspiegels, 220 V/12 V		SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE
Watertank 45 liter vaste tank van buiten af bij te vullen		285	285	285	285	285	285	285	285	285
Watertank 25 liter uitneembaar		325	325	325	325	325	325	325	325	325
Therford Cassette Porta-potti		870	870	870	870	870	870	870	870	870
Prestige kersen uitvoering, meerprijs		-	-	-	-	-	-	-	-	-
Prijzen incl. 17,5% B.T.W. excl. reg. bewijs en afl. kosten		15.750	14.900	16.575	16.575	18.100	18.700	19.150	19.375	19.100

* Naar wens met klapbed boven midden zitgroep. Leverbaar f 285,- • ** Naar wens met kinderbed boven achterzitgroep. Leverbaar f 375,- standaard in 350 N en 400 TK Classic Light. •

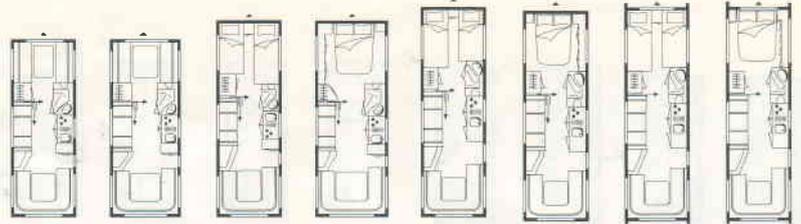
*** Model 520 naar keus met tandemras. Meerprijs f 1850,- • **** 3 standaard vaste middenramen, klpraam, Meerprijs f 235,-



440 TM Classic/de luxe	460 T Classic/de luxe	470 TK** Classic/de luxe	495 T Classic/de luxe	510 T Classic/de luxe	520 TOM*** Classic/de luxe	521 TSM*** Classic	530 TL Classic/de luxe	530 TK Classic/de luxe	545 TK Classic/de luxe	545 TL Classic/de luxe	550 TKM Classic/de luxe	420 TM Prestige	425 T Prestige	460 T Prestige	480 Pr
615	630	640	665	685	695	695	710	710	725	725	735	595	590	630	6
487	502	512	537	557	567	567	582	582	597	597	607	467	462	502	5
447	462	472	497	517	527	527	542	542	557	557	567	427	422	462	4
220	220	220	220	220	230	230	220	220	220	220	250	220	220	220	2
208	208	208	208	208	218	218	208	208	208	208	237,5	208	208	208	2
247	247	247	248	248	248	248	248	248	248	248	248	247	247	247	2
189	189	189	189	189	189	189	189	189	189	189	189	189	189	189	1
910	915	940	1005	1025	1075	1075	1050	1050	1080	1080	1200	840	830	915	1
340	335	310	245	325	275	275	300	300	270	270	300	410	420	335	2
1250	1250	1250	1250	1350	1350	1350	1350	1350	1350	1350	1500	1250	1250	1250	1
196x135	196x135	196x158	196x135	196x135	206x135	206x135	2x190x80	183x70 173x70,190x73	183x70 173x70,190x73	2x190x80	190x140/125	196x135	196x188	196x135	212
-	-	-	-	-	189x142	189x110 182x57	-	-	-	-	189x125	-	-	-	189
190x140	196x148	196x137	196x164/144	196x164/144	-	-	196x170/144	196x170/144	196x164/144	196x164/144	190x82 190x77	180x140	-	195x148	-
325	325	325	325	325	325	325	325	325	325	325	325	325	325	325	3
SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE
330	330	330	330	330	330	330	330	330	330	330	330	330	330	330	3
SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE
SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE
SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE
225	225	225	275	275	275	275	275	275	275	275	275	225	225	225	2
2/6	2/6	2/6	2/6	2/6	2/6	2/6	2/7	2/8	2/8	2/7	2/9	2/6	2/5	2/6	2
SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE
4	4	3	5	5	5	5	4	5	6	5	5	4	4	4	4
SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE
SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE
SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE
SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE
SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE
SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE
-	-	-	-	-	-	-	-	-	SERIE	SERIE	SERIE	-	-	-	-
SERIE	-	-	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	-	SERIE
265	265	265	265	265	265	265	265	265	265	265	265	265	265	265	265
SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE
285	285	285	285	285	285	285	285	285	285	285	285	285	285	285	285
325	325	325	325	325	325	325	325	325	325	325	325	325	325	325	325
870	870	870	870	870	870	870	870	870	870	870	870	870	870	870	870
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
19.600	20.450	20.625	22.000	22.000	22.725	22.725	22.450	22.800	24.150	23.750	24.850	19.775	19.975	21.075	22



0 TFM estige	495 T Prestige	520 TQM*** Prestige	535 T Prestige	545 T Prestige	545 TF Prestige	545 TK Prestige	545 TL Prestige	560 TF Prestige	561 TL Prestige	561 TK Prestige	600 TL breit Prestige	610 TFM* schmal Prestige/Kirsche	610 TFM* breit Prestige
55	665	695	710	725	725	725	725	745	745	745	770	795	795
27	537	567	582	597	597	597	597	617	617	617	642	667	667
87	497	527	542	557	557	557	557	577	577	577	602	627	627
30	220	230	230	220	220	220	220	230	230	230	250	230	250
18	208	218	218	208	208	208	208	218	218	218	237,5	218	237,5
47	248	248	248	248	248	248	248	248	248	248	246	246	246
89	189	189	189	189	189	189	189	189	189	189	189	189	189
125	1005	1075	1050	1080	1080	1080	1080	1160	1160	1160	1290	1285	1395
25	245	275	300	270	270	270	270	340	340	340	360	365	305
250	1250	1350	1350	1350	1350	1350	1350	1500	1500	1500	1650	1650	1700
1x134	196x135	206x135	206x135	196x146	190x140/125	183x70 173x70,190x73	2x190x80	188x138/122	2x190x85	190x145/124	2x190x90	190x145/124	190x145/124
1x110	-	189x142	-	-	-	-	-	-	-	-	-	187x83	187x83
-	196x164/144	-	206x168/159	196x164/144	196x164/144	196x164/144	196x164/144	206x164/144	206x164	206x164	216x170/160	206x172/161	216x172/161
25	325	325	325	325	325	325	325	325	325	325	325	325	325
SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE
30	330	330	330	330	330	330	330	330	330	330	330	330	330
SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE
SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE
SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE
SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE
275	275	275	275	275	275	275	275	275	275	275	330	330	330
2/7	2/6	2/6	2/6	2/7	2/8	2/9	2/8	2/8	2/8	2/9	2/7	2/9	2/9
SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE
5	5	5	5	6	5	6	5	5	5	6	6	5	5
SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE
SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	5002	5002	5002
SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE
SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE
le zonder afbakje	SERIE	Emalle zonder afvalbakje	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE
SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE
-	-	-	-	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE
SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE
265	265	265	265	265	265	265	265	265	265	265	265	265	265
SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE
285	285	285	285	285	285	285	285	285	285	285	285	285	285
325	325	325	325	325	325	325	325	325	325	325	325	325	325
370	870	870	870	870	870	870	870	870	870	870	870	870	870
750	-	-	24.900	24.950	25.100	-	24.950	-	26.100	-	-	30.800	-
000	22.500	23.225	24.175	24.250	24.375	24.600	24.250	25.500	25.375	25.500	29.500	30.100	31.000



MODEL		610 TQM 'smal Prestige	610 TQM 'breed Prestige	680 TLM 'Prestige	680 TFM 'Prestige	730 TLM 'Prestige	730 TFM 'Prestige	750 TLM Landhaus	750 TFM Landhaus
Totale lengte	cm	795	795	865	865	893	893	898	898
Opbouw lengte met disselbak	cm	667	667	737	737	772	772	785	785
Opbouw lengte zonder disselbak	cm	627	627	697	697	732	732	745	745
Totale breedte	cm	230	250	250	250	250	250	250	250
Binnenbreedte	cm	218	237,5	237,5	237,5	237,5	237,5	237,5	237,5
Totale hoogte	cm	246	246	248	248	248	248	254	254
Binnenhoogte	cm	189	189	189	189	189	189	max. 205	max. 205
Eigen gewicht	ca. kg	1285	1395	1390	1390	1460	1460	1600	1600
Laadgewicht	ca. kg	365	305	310	310	440	440	300	300
Totaal toelaatbaar gewicht	kg	1650	1700	1700	1700	1900	1900	1900	1900
Bedmaten voorzijde	cm	206x145/133	216x145/133	190x90 214x90	188x138/122	204x90 190x90	188x138/122	187x90 208x90	188x138/122
Bedmaten midden	cm	187x83	187x83	187x83	187x83	187x83	187x83	187x83	187x83
Bedmaten achterzijde	cm	206x172/161	216x172/161	216x172/161	216x172/161	216x190/200	216x190/200	216x183/200	216x183/200
Reserverad		325	325	325	325	325	325	325	325
Voortentlamp		SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE
Serviceluis in zijwand afsluitbaar		330	330	330	330	330	330	330	330
Dubbele ramen, getint, klapbaar		SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE
Cassette-muggeen en verduistering rollo's		SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE
P.V.C. zeil		SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE
Tapijtopers uitneembaar		330	330	330	330	330	330	330	330
Lampen 12V / 220V		2/8	2/8	2/9	2/9	2/9	2/9	2/9	2/9
Inbouwspots in rondzitgroep/zitgroep/slaapkamers	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE
Stopcontacten 220V		5	5	5	5	5	5	5	5
Houten schuifdeur		SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE
Kachel met thermostaat en aut. ontsteking		5002	5002	5002	5002	5002	5002	5002	5002
Warmeluchtinstallatie		SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE
Warmeluchtinstallatie incl. kachel		-	-	-	-	-	-	-	-
90 l koelkast voll. geïntegreerd (niet zichtbaar) Electrolux		SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE
3-pits gasstel. met spatshielden beveiligd		SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE
Stalen spoelbak met afvalbakje		SERIE	SERIE	SERIE	SERIE		SERIE		
Omvormer 220 V/12 V		SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE
Afzuigkap		SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE
Televisiekast		SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE
Antennemast		265	265	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE
Toiletruimte met douchebak, spatbeschermer, toiletkastje, panoramaspiegels, 220 V/12 V		SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE	SERIE
Watertank 45 liter vaste tank van buiten af bij te vullen		285	285	285	285	285	285	285	285
Watertank 25 liter uitneembaar		325	325	325	325	325	325	325	325
Therford Cassette Porta-potti		870	870	870	870	870	870	870	870
Prestige kersen uitvoering, meerprijs		30.500	-	-	-	-	-	-	-
Prijzen incl. 17,5% B.T.W. excl. reg. bewijs en afl. kosten		29.800	30.575	33.950	34.175	35.800	35.950	37.650	37.875

* Naar wens met klapbed boven midden zitgroep. Leverbaar f 285,- ** Naar wens met kinderbed boven achterzitgroep. Leverbaar f 375,- standaard in 350 N en 400 TK Classic Light. •

*** Model 520 naar keus met tandemtas. Meerprijs f 1850,- • **** 3 standaard vaste middenramen, klpraam. Meerprijs f 235,-



VERONA 300

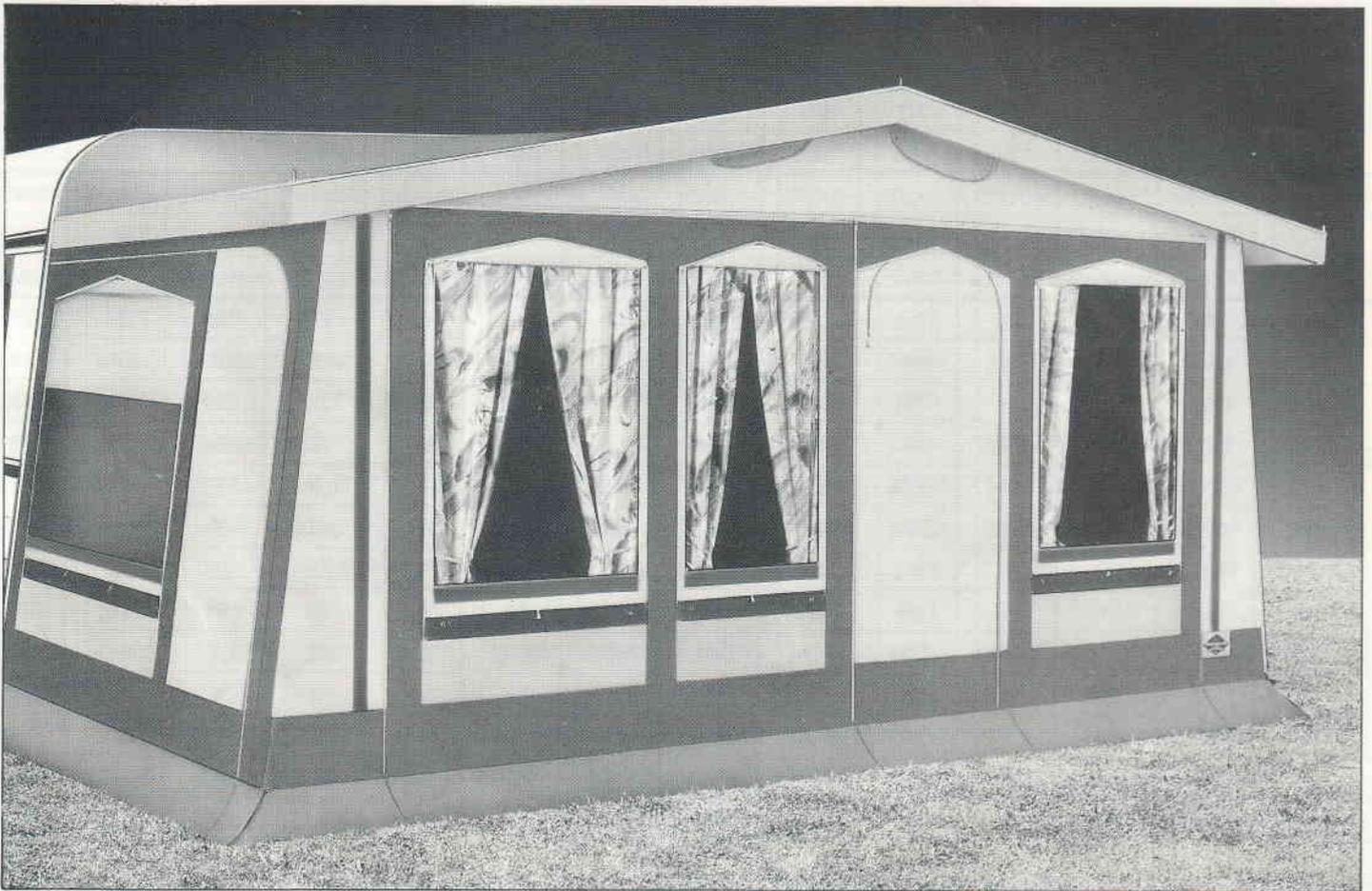
Een perfecte Voortent voor het gehele Seizoen

Deze modern vormgegeven voortent heeft buitengewoon veel gebruiksmogelijkheden en is doordacht tot in het kleinste detail. Hierdoor is deze voortent zeer geschikt voor de kampeerder die hoge eisen stelt. Duurzame materialen en een zeer goede afwerking garanderen een hoog kwaliteitsniveau en jarenlang probleemloos gebruik.

Uitvoering/functie:

- ★ alle tentwanden gemakkelijk afneembaar, in 5-delen uitritsbaar
- ★ praktische, verstelbare panelen in de voorwand, waardoor ingang naar links te verplaatsen is
- ★ ingangen in de zijwanden
- ★ alle ramen met raamrollo's afsluitbaar
- ★ bovenventilatie en AIRTEX-doek zorgen voor een uitstekende luchtcirculatie
- ★ dubbele slikstroken voor binnen en buiten (buiten met ogen)
- ★ ritssluitingen met afdekband
- ★ stormafspanners
- ★ gordijnen
- ★ bijbehorende opbergzakken
- ★ afspanners, haringen, grondpennen, tochtstroken maken de uitrusting compleet
- ★ met aanbouwmogelijkheid rechts.

STROMEYER



Kwaliteit: ★ Voor- en zijwanden van AIRTEX-doek
★ dak van PSM 260-doek

Frame: ★ stalen buizen, 25x1 mm verzinkt, goudkleurig uitgevoerd, telescoopbaar, twee extra dakstangen vanaf maat 9, **zonder verandastangen.**

Maten en Grootte: ★ tentdiepte 240 cm, petluifel ca. 25 cm
★ omloopmaat van 751-1050 cm. leverbaar van maat 5-16 (zie hiervoor de tabel).

Uitbouw: ★ kwaliteit en dessin in dezelfde uitvoering als voortent met raam aan de voorkant. 3/4 ventilatiegaas. 1/4 doorzichtige folie, vensterrollo's met zijdelingse ritssluiting. ★ Grootte: 240x120 cm.



HOBBY BENELUX CARAVANS BV

Pieter Zeemanweg 170
3316 GZ Dordrecht
Tel. 078-511844
Fax 078-182364